

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Локтионова Оксана Геннадьевна
Должность: проректор по учебной работе
Дата подписания: 08.09.2024 11:39:11
Уникальный программный ключ:
0b817ca911e6668abb13a5d426d39e5f1c11eabf73e943df4a4851fda56d089

МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Юго-Западный государственный университет»
(ЮЗГУ)

Кафедра международных отношений и государственного управления



ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Методические указания к лабораторным работам
для студентов направления подготовки
41.03.05 Международные отношения

Курск 2023

УДК 821.581

Составитель: Т.Н. Букреева

Рецензент

Кандидат филологических наук, доцент *Л.А. Чернышёва*

Иностранный язык: Методические указания к лабораторным работам для студентов направления подготовки 41.03.05 Международные отношения / Юго-Зап. гос. ун-т; сост.: Т.Н. Букреева. Курск, 2023. 71 с.

Методические указания содержат рекомендации по организации лабораторных работ студентов, в рамках изучения дисциплины «Иностранный язык».

Предназначены для студентов направления подготовки 41.03.05 Международные отношения.

Текст печатается в авторской редакции

Подписано в печать . Формат 60x84 1/16.
Усл. печ. л. . Уч.-изд.л . Тираж 100 экз. Заказ. Бесплатно.

Юго-Западный государственный университет.
305040, г. Курск, ул. 50 лет Октября, 94.
СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---------------|----|
| ВВЕДЕНИЕ..... | 4 |
| 语音..... | 5 |
| 第一个会话..... | 9 |
| 第二个会话..... | 10 |
| 第三个会话..... | 11 |
| 第四个会话..... | 12 |
| 第五个会话..... | 14 |
| 第六个会话..... | 15 |
| 第七个会话..... | 16 |
| 第八个会话..... | 17 |
| 第九个会话..... | 19 |
| 第十个会话..... | 20 |
| 第十一个会话..... | 21 |
| 第一篇短文..... | 23 |
| 第二篇短文..... | 23 |
| 第三篇短文..... | 24 |
| 第四篇短文..... | 25 |
| 第五篇短文..... | 27 |
| 第六篇短文..... | 27 |
| 第七篇短文..... | 28 |
| 第八篇短文..... | 30 |
| 第九篇短文..... | 31 |
| 第十篇短文..... | 32 |
| 第十一篇短文..... | 33 |
| 第十二篇短文..... | 34 |
| 第十三篇短文..... | 35 |
| 第十四篇短文..... | 36 |
| 第十五篇短文..... | 37 |
| 词汇与语法解释..... | 38 |
| 阅读教材..... | 46 |

ВВЕДЕНИЕ

Методические указания разработаны для проведения лабораторных работ студентов в рамках дисциплины «Иностранный язык». Основная цель методических указаний – формировать фонетические навыки на начальном этапе изучения китайского языка, совершенствовать навыки чтения диалогов на повседневные темы и коротких текстов различной направленности, освоить и закрепить новые лексические единицы, данные в методических указаниях, повысить познавательный интерес обучающихся к культуре страны изучаемого языка.

Методические указания включают таблицы для фонетического чтения, диалоги, тексты и раздел, в котором представлены новые лексические единицы и грамматические структуры, вызывающие трудности в употреблении у обучающихся. Третий раздел содержит иероглифические тексты с переводом на английский язык. Тексты, представленные в методических указаниях, служат материалом для лабораторных работ, а также могут быть использованы в виде материалов для самостоятельной работы студентов.

第一部：语音

练好声调（一）

| | | | |
|-----|-----|-----|-------------|
| yī | yí | yǐ | yì ——— yī |
| wū | wú | wǔ | wù ——— wǔ |
| yū | yú | yǔ | yù ——— yú |
| bā | bá | bǎ | bà ——— bā |
| dā | dá | dǎ | dà ——— dà |
| bū | bú | bǔ | bù ——— bù |
| nū | nú | nǔ | nù ——— nǔ |
| kōu | kóu | kǒu | kòu ——— kǒu |
| bāi | bái | bǎi | bài ——— bái |
| hēi | héi | hěi | hèi ——— hēi |
| mā | má | mǎ | mà ——— mǎ |
| nī | ní | nǐ | nì ——— nǐ |
| hāo | háo | hǎo | hào ——— hǎo |

练好声调（二）

| | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| ba | bo | he | fo |
| pa | po | ne | mo |
| ma | mo | de | bo |
| fa | fo | ke | po |
| bai | bei | pao | pou |
| mai | mei | hao | hou |
| gai | gei | kao | kou |
| hai | hei | gao | gou |

练好声调（三）

| | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| bā | pà | dà | tā | hé | fó | gē | kè |
| bǐ | pí | dé | tè | hòu | fǒu | gū | kǔ |
| bù | pù | dì | tì | hēi | fēi | gǎi | kǎi |
| bái | pái | dú | tú | hù | fù | gěi | děi |
| běi | péi | dài | tài | hā | fā | gǒu | kǒu |

练好声调（四）

| | | | |
|--------|---------|--------|---------|
| yī hào | bā hào | nǐ hǎo | bù hǎo |
| dà mǎ | bái mǎ | dìtú | yìtú |
| dàitóu | tái tóu | dà lóu | tǎlóu |
| kèfú | kèkǔ | dà yú | dà yǔ |
| yǔfǎ | lǐ fà | měihǎo | méi lái |

练好声调（五）

| | | | | |
|------|------|------|------|-----------|
| tā | tá | tǎ | tà | —— tā |
| māng | máng | mǎng | màng | —— máng |
| hēn | hén | hěn | hèn | —— hěn |
| nān | nán | nǎn | nàn | —— nán |
| hān | hán | hǎn | hàn | —— Hànyǔ |
| bā | bá | bǎ | bà | —— bàba |
| mā | má | mǎ | mà | —— māma |
| gē | gé | gě | gè | —— gēge |
| mēi | méi | měi | mèi | —— mèimei |
| dī | dí | dǐ | dì | —— dìdi |

练好声调（六）

| | | | | |
|------|------|------|------|---------|
| xuē | xué | xuě | xuè | —— xué |
| qū | qú | qǔ | qù | —— qù |
| jū | jú | jǔ | jù | —— jú |
| qū | qú | qǔ | qù | —— qǔ |
| qiān | qián | qiǎn | qiàn | —— qián |
| liū | liú | liǔ | liù | —— liù |
| qī | qí | qǐ | qì | —— qí |
| jiū | jiú | jiǔ | jiù | —— jiǔ |
| mīng | míng | mǐng | mìng | —— míng |
| tiān | tián | tiǎn | tiàn | —— tiān |
| jiān | jián | jiǎn | jiàn | —— jiàn |

练好声调 (七)

| | | | | | |
|------|------|------|-------|-------|-------|
| jī | qī | xī | jū | qū | xū |
| jiān | qiān | xiān | jiāng | qiāng | xiāng |
| jīn | qīn | xīn | jīng | qīng | xīng |
| | juàn | qián | quán | xiǎn | xuǎn |
| jīn | jūn | qín | qún | xīn | xūn |
| jí | jú | qǐ | qǔ | xī | xū |

练好声调 (八)

| | | | | | |
|----------|------|----------|------|----------|----------|
| jiā | xià | qīng | xīng | jiǎng | qiáng |
| jiào | xiào | qiú | xiū | jiè | qiè |
| jiě | xiě | qiáo | xiǎo | jǐng | qǐng |
| jīqì | | jǔqí | | xiūxi | xiūlǐ |
| jǔxíng | | jùxíng | | xūyào | xīyào |
| nǚlì | | lǚlì | | qǔ qián | tíqián |
| jīntiān | | míngtiān | | jīnnián | míngnián |
| dōngbiān | | xībiān | | qiánbiān | hòubiān |
| quánxiàn | | quánmiàn | | xīnxiān | xīnnián |

练好声调 (九)

| | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|----|---------|
| ē | ér | ěr | èr | —— | ér èr |
| sān | sán | sǎn | sàn | —— | sān |
| sī | sí | sǐ | sì | —— | sì |
| nā | ná | nǎ | nà | —— | nàr nǎr |
| huī | huí | huǐ | huì | —— | huí |

练好声调 (十)

| | | | | | |
|------|------|------|------|----|-------|
| xuē | xué | xuě | xuè | —— | xué |
| xiāo | xiáo | xiǎo | xiào | —— | xiào |
| zī | zí | zǐ | zì | —— | zǐ、zì |
| xī | xí | xǐ | xì | —— | xì |

练好声调 (十一)

| | | | | | |
|---------|---------|----------|----------|------|------|
| zá | cā | sā | zé | cè | sè |
| zì | cí | sì | zú | cū | sū |
| zǎn | cān | sān | zāng | cāng | sāng |
| zěn | cēn | sēn | zēng | céng | sēng |
| zìdiǎn | cídiǎn | sì diǎn | sì tiān | | |
| zàijiàn | cǎidiàn | xiànzài | bǐsài | | |
| zǔguó | cùjìn | cǎisè | cāicè | | |
| sùdù | dītú | zájì | cáinéng | | |
| cūnzi | sūnzi | sòngxíng | sòng xìn | | |
| zuótiān | cuòwù | suǒyǐ | zuòyè | | |
| cānjiā | zēngjiā | sànbù | yǔsǎn | | |
| zuìhòu | suíhòu | dǎsǎo | bá cǎo | | |

第二部：会话

第一个会话

A: 汉语中有句话«入乡随俗»怎么解释?

B: 这里的«入»作«讲入», «来到»解, «乡»是«地方»的意思, «随俗»的意思是尊重当地的风俗, 按当地的人的风俗习惯生活。

A: 说得对。你知道, 中国有 56 个民族, 各地的风俗习惯各不相同, 他能说说新疆维吾尔族人的饮食习惯吗? 比如, 他们喜欢吃什么?

B: 我们学过一篇课文, 说新疆人喜欢吃抓饭, 他们是用手抓饭吃, 这与大多数汉族人用筷子吃饭不一样。

A: 你们还知道哪些中国人的饮食习惯?

B: 北方人喜欢吃面食, 特别是吃饺子: 南方人喜欢吃米食。

C: 还有, 浙江人爱吃甜食, 北方爱吃咸食, 四川人爱吃辣的。

D: 还有的人习惯吃生的。

B: 蔬菜可以生吃, 肉也可以生吃吗?

D: 我说的不是中国人了, 非洲有的地方吃生牛肉, 日本喜欢吃生鱼片。

A: 我们还是说中国人的饮食习惯。西方人喜欢喝咖啡, 中国人呢? 他们爱喝什么?

B: 中国人习惯喝茶, 大多数人喝绿茶。不过西藏人, 蒙古人习惯喝奶茶。

C: 听说中国的服饰习俗也很有趣。

B: 是的, 你见过云南少数民族的服饰吗? 色彩缤纷, 很是漂亮。

A: 不过, 风俗习惯也可以变得, 古代中国人和现代中国人的穿着就很不一样了!

D: 那你知道古代中国人的服饰?

A: 古代中国人的穿着很像京剧演员穿的戏服一样, 你现在见不到了吧?

B: 不一定, 我在北京参观颐和园时, 哪里有条仿宋街, 街上商店里的售货员, 饭店里的招待员都穿着中国古代服装, 饭店里的菜叫宫廷菜, 餐具也是古时皇宫利用的那种。

C: 这是一条旅游街, 让游客们体会一下中国古代的生活。

A: 中国的婚俗也很有特色。从前中国人结婚要坐轿子, 拜天地。

B: 我在中国时, 曾见到一对外国情侣举行婚礼的情况, 他们穿上中国古代的结婚服, 敲锣打鼓地闹洞房。

D: 不过大多数现代青年人结婚时已不那样了。他们喜欢旅游结婚或者集体结婚。

第二个会话

A: 八十年代以来, 世界上学汉语的人越来越多, 你能说说, 这是什么原因?

B: 我试试, 原因很多, 有政治方面的, 经济方面的, 但其中也有文化方面的原因。

A: 那就是说, 不少外国人学汉语的目的是为了认识中国文化, 研究中国文化?

B: 可以这样说。你知道, 中国文化是世界上最古老的文化之一, 已经有五千年的历史, 它不仅对中国, 而且对东方国家也有很大的影响。至今, 中国文化仍大放光影。

A: «文化»这个概念太广了, 中外学者看法不一, 也还没有一个十分确切的定义。

B: 不错, 但一般认为, 文化的核心问题是人。世界上有不同种族的人, 所以也就有不同种类的文化。

A: 那中国文化又有些什么民族特点呢?

B: 说到中国文化, 它的民族特点大致有以下几点: 一是以儒学为基础的哲学特性, 二是儒, 释, 道三教合一的宗教特性, 三是中华文化所特有的美学特性以及体现人与人关系的伦理特性。

A: 据说, 中国的传统文化特别重视人与自然, 大与社会和人与人的关系, 是这样的?

B: 是的, 在人与自然的的关系上, 中国人讲协调, 讲合一; 在人与社会的的关系上, 中国人讲认同, 讲守常; 在人与人的关系上, 中国人讲凝合, 讲依存。

A: 中国的这种文化观对社会的进步有什么作用呢?

B: 任何文化都有两个方面, 有好的一面, 也有不好的一面。中国人特别提倡要继承和发扬民族文化中的优秀部分, 有用的部分, 所以有一句话叫«古为今用», 把古代的, 传统的优秀文化用于今天的现代化建设。

A: «古为今用», 说得好, 这大概也是外国人喜欢并研究中国文化的—个目的吧?

B: 外国人研究中国文化自有他们的目的, 有的用儒学中的一些观点指导商业, 还有的用孙子兵法中的一些观点来指导现代战争。

A: 那么中国人又怎么样看待外国文化呢?

B: 中国又有一句话叫«洋为中用», 就是把外国有用的东西用于中国, 特别是中国实行改革开放政策以来, 中国积极吸收外来文化的优秀成分, 努力建设社会主义新文化, 主张物质文明和精神文明一起抓, 以推进社会主义现代化建设。

第三个会话

一、会话

老师: 同学们好! 今天请你们讨论—个问题。暑假快到了, 学校想组织留学生去外地观光旅游。想听听你们的意见, 去哪儿好。

A: 老师, 我想去甘肃敦煌参观, 那是中国佛教圣地, 莫高窟有许多艺术瑰宝。

B: 老师, 我想去云南的西双版纳, 那儿住着许多中国少数民族, 民族风情多姿多彩。

C: 老师, 我去杭州和苏州。«上有天堂, 下有苏杭»。那儿的自然风景不像北方那么壮丽, 但漫步在苏州园林, 观赏西湖, 那是很令人神往的。

A: 去敦煌还可以顺便参观西安的秦始皇陵。别忘了, 秦始皇兵马俑被称为世界八大奇迹之一, 令每个参观过的人赞叹不已。

B: 去云南可先去四川, 去爬峨眉山, 再乘长江轮去三峡参观, 我想这对大家都有吸引力吧。

C: 去杭州一定要路过上海, 我们可以看看这个闻名于世的东方大都市, 了解一下上海浦东开发区的发展情况。听说那儿

新建了许多现代化的高楼大厦, 而且各具特色。

老师: 你们说的都对, 中国历史悠久、文化灿烂。可参观的地方很多。

你们怎么没有人想去东北参观? 大连的海滨、哈尔滨的松花江, 还有大兴安岭的原始森林, 那都是一些令游客倾倒的地方。

A: 老师, 我们去旅游住在什么地方? 老师: 我们一般住在大学的招待所。

B: 招待所? 那儿的条件怎样? 能吃到中国的名菜吗?

老师: 大学招待所的条件当然没有高档宾馆好。但设备齐全, 招待也热情, 而且也比较便宜。每个大学的招待所食堂都有高级厨师, 他们每个高级的菜肴都能做。什么川菜、鲁菜、广东菜你们都能尝到。

C: 那我们乘什么交通工具呢? 火车? 飞机?

老师: 主要是乘火车。到了目的地, 我们租一个面包车, 这样方便多了。

A: 在中国旅游最大的不方便就是乘车难, 买票难, 人太多。

老师: 不过, 我们是有组织的旅游, 集体买票、集体上车, 有领队, 有老师, 问题不大。

B: 那我们什么时候出发?

老师: 你们的意见和想法都知道了。我们研究后再作决定。到时候你们看办公室的正式通知。

第四个会话

一会话

A: 学了课文, 我对中国的教育体制有了一定的了解, 但还有几个问题, 可以请教您一下吗?

B: 不客气。有什么问题请提吧!

A: 根据《义务教育法》，中国各地要普及初等教育，那现在中国的儿童都能上学吗？

B: 在城市初等教育是普及了，但农村有的贫困地区的儿童还上不了学。这几年中国在实施《希望工程》，由社会、个人出钱，帮助解决贫困地区上学问题，而且已取得了很大的效果’

A: 我在报上见到《职业高中》一词，这与中等专业学校不一样吗？

B: 不完全一样。职业高中除了学习普通高中的主^课程以外’还开设了一些服务性行业的课程，如旅游、烹飪、工艺美术、电脑、外语等。职业高中的学生很受社会欢迎’他们已毕业就可以参加工作。

A: 《电大》是什么意思？

B: 《电大》就是电视大学，电大的学生大多是未考上正规大学的 中学毕业生和一些在职的年轻人。

A: 电大和全日制大学有什么区别？

B: 授课方式不一样，电大的教学主要是通过看电视听课。专业不同，课程也不完全相同。电大学生经过三、四年的学习和 考试，成绩合格，同样发给他们毕业证书，国家承认他们的 学历。

A: 《成人教育》又是一种什么样的教育？

B: 《成人教育》是对成年人的高等教育。一些职工由于工作的需。要，想进一步提高自己的业务水平’往往可以进成人教育学院学习，成人教育也列入国家教育计划。

A: 成人教育学院的学生是在职的职工，那他们什么时候上课呢？

B: 成人教育上课的时间是晚上和星期日，所以也有把成人教育 叫做夜大学。

A: 中国有私立学校吗？

B: 这几年中国各成立了不少私立学校。当然，办私立学校也 要经过国家教育部门的批准。

A: 私立学校的收费情况怎样？

B: 各私立学校收费标准不大一样, 学校条件好一点的, 收费就多一点。

A: 谢谢你的介绍。相信中国这些多层次、多形式的教育体系能帮助中国更快地实现国家现代化, 科教兴国是个正确的方针。

第五个会话

A: 请问, 中医中药在中国医疗保健方面起很大作用吗?

B: 中医中药是中国人民在长期与疾病斗争中形成发展起来的, 在医疗保健方面一直起重大作用。

A: 有人说, 中国人不相信西医, 是真的吗?

B: 哪儿的话, 中国许多大医院都是西医, 当然也有专门的中医院, 中国主张中西医相结合。

A: 西方有些人对中医不了解, 认为中草药治不了什么大病。

B: 这是中西文化差异造成的。中医有几千年的历史, 有独特的系统理论和实践经验。实际上, 西方国家也在研究中医, 有的还开设针灸医疗门诊等, 还有的外国病人专门到中国看中。

A: 中医理论中的“阴阳”、“邪正”是什么意思?

B: “阴阳”、“邪正”是指人体内的相互关系和人体与自然的相互关系。中医认为, 人体内部是一个统一体, 人与自然密切相关。一个人如果阴阳不平, 邪正失衡就会得病。

A: 这是不是说人生病往往是人体内部各种关系和人与自然的关 系不平衡引起的?

B: 可以这样理解。

A: 中医主张治标治本相结合, 这又是什么意思?

B: “标”是病的表面症状; “本”是病的本质所在。中国有句话, “不能头痛医头, 脚痛医脚”。头痛时, 病不一定在 部, 只治头痛, 治标还去不了病, 要找出头痛的病因, 治病 的本质所在, 才能彻底治好病。当然有时也可先治标, 后治本, 或治标治本同时进行, 也就是治标治本相结合。

A: 你在中国时看过中医，吃过中药吗？

B: 有一次我得了感冒，吃了许多药，但不管用。后来我去看 中医，大夫检查了我的血压，看了我的眼睛、嗓子，还切脉。他说我得不是一般感冒，而是流感。他问我能不能. 中药,我说试试.

A: 你还敢吃中药？听说中药很苦！

B: “良药苦口利于病”。我把一大包草药煮成水，第一次喝这种药，真苦！

A: 感觉如何？

B: 我一共服了三付药。第一付药服后没有什么感觉，喝了第二 付药的那天晚上，我觉得身上很热,不一会出了一身大汗，服完第三付药，好像什么症状也没了。

A: 这么管用？！

B: 有的病西药不管用，而中药真管用。不信，你自己试试。

A: 我才不试呢！我不想得病。

第六个会话

A: 听说你从中国回来后学会了气功？

B: 不，我只是学了打太极拳，我想学好太极拳，再练习做气功。

A: 打太极拳对身体有好处吗？

B: 中国人说，太极拳 «练身»、«练意»、«练气»相结合的整体运动，对人的身体有好处，又增强生理功能的用。我打完太极拳，感到全身很舒服。

A: 说实在的，我也想学太极拳或练气功。

B: 气功、太极拳是中国的传项目，要学，先得有耐心，«贵在坚持».

A: 你在哪儿学的太极拳？跟谁学的？

B: 我先是在一个业余训练班里学的，后来又跟一位老先生学了两个月。

A: 有人说，中国人起得早，一起床就去户外锻炼身体，也习惯了早起吗？

B: 为了学打太极拳, 我也起得很早。中国人有早起的习惯 你要是清晨去外面看看, 树林里、公园里、甚至街道旁都可以见到锻炼身体的人, 有的打拳, 有的练气功, 有的做操, 有的散步。

A: 除了传统的体育运动太极拳、气功以外, 你能介绍点其它体育运动项目的情况吗?

B: 这些年来, 中国的体育运动水平有了较大的提高, 在许多国际性的体育比赛中都有过优异的成绩。

A: 在球类运动项目中中国的乒乓球队多次获得过世界冠军, 对吗?

B: 对, 在球类运动中中国的女子排球、女子足球都获得过好成绩。

A: 那男子足球的水平怎样?

B: 中国的男子足球队在亚洲也不是强队, 他们多次败在别的国家队脚下。为 / 提高男子足球水平, 中国人聘请了外国教练, 有的地方足球队还聘请了外国足球队员, 想尽一切办法来提高足球水平。

A: 我知道中国的运动屈在体操、游泳、跳水项目中也有过好成绩, 为什么足球水平还不够理想呢?

B: 我想, 这里的原因很多, 有体能的问题, 有技术问题, 也有训练问题。但中国的足球运动已很普及, 相信会有很大进步的。

A: 如果你有时间, 教我打太极拳, 行吗?

B: 可以, 不过你得早起床, 不能睡懒觉!

第七个会话

B: 老师, 今天是大年初一-我们按中国的习惯来给您拜年。

老师: 哟, 是列娜和萨沙, 快请进!

A: 老师, 这是送给您的花, 祝您春节快乐, 万事如意。

老师: 太谢谢你们了。请喝茶! 你们昨天晚上怎么过的?

B: 我们和中国朋友一起过传统佳节。吃年夜饭, 包饺子, 看电视, 一直玩到今天清晨 2 点。

老师：很热闹吧！你们给国内的亲人打电话了吗？

A：还没呢！我想过两天再打，把这里过春节的情况告诉他们。

B：我想在元宵节以后写信给爸爸妈妈，好让他们也知道中国人是如何过春节的。对了，老师，元宵节是什么意思？

老师：元宵节是春节后的第一月圆之夜，是在正月十五日，从唐代起就成为传统节日，这天晚上有观灯、吃元宵的习俗。

A：老师，我有一个问题。去年春节我去过农村，家家的大门上贴着对联和年画。有的人家的门上还贴个福字，可这个「福」字是倒着贴的，这是为什么？

老师：「福」字倒着贴也是一种古时的习俗。「到」和「倒」是谐音字。「福」字倒过来贴，意思是幸福「到」家了。

B：还有的门上贴一个「囍」字，这是什么字？

老师：「囍」字是两个「喜」字合在一起写成的，是双喜，喜上加喜的意思。谁家的儿女结婚，就在门上贴个「囍」字，表示喜庆。

B：萨沙，你将来结婚时也贴个「囍」字吧，别忘了。

A：你真会开玩笑。老师，有的人把春节又叫过年，有什么差别吗？

老师：没有大差别。不过说到年，我想讲个传说。年，除了一年结束后的年节的意思以外，还有个说法：说「年」在远古时候是个可怕凶猛的动物。每到年三十晚上就出来吃人，因此老百姓在那天晚上都不出门，整夜守岁，并且不时地放鞭炮，把「年」赶走。后来守岁、吃年夜饭、放鞭炮就成了欢庆胜利的象征。

B：这个传说很有趣，老师，您知道得真多！老师：这都是从书上、报上看来的。你们在中国留学，多看书报，也一定能增长你们的知识。

第八个会话

老师：同学们，我把学校和系的情况介绍完了，如果有什么问题，请提出来，我乐意回答。

A: 老师, 您在介绍系的情况时, 好几次用了《对外汉语教学》这个词, 请问, 这是什么意思?

老师: 你们来自不同国家, 美国、英国来的讲英语, 德国来的讲德语, 日本来的讲日语。英语、德语、日语分别是你们的母语。中国人的母语是汉语。对外汉语教学就是指教学对象的母语不是汉语的教学。

B: 那就是说, 对外汉语教学是教外国人的?

老师: 可以这样理解, 但对外汉语教学的对象还可以包括国外的华侨、华侨子弟以及国内一些少数民族。

C: 老师, 我也有一个问题, 现在中国的外国留学生有多少?

老师: 外国留学生来中国的人数一年比一年多, 现在留学生的总人数约三万多, 中国有 200 多所学校招收外国学生。对外汉语教学已经成了一门新学科, 有专门的对外汉语教材, 有一支对外汉语教师队伍, 有独立的领导机构和学术机构。

D: 我们来到上海, 上海人不讲普通话, 听不, 我们上课时老师讲普通话吗?

老师: 上海人讲上海话, 但大部分上海人也会讲普通话。老师上课时当然是用普通话讲课了。

B: 老师, 你说正式上课前要举行考试, 这是为什么? 还没有学就要考试?

老师: 正式上课前的考试一般叫分班考试, 这种考试主要是为了了解同学们的汉语水平, 以便分班。

A: 您还说我们学了一年后还要参加考试, 什么是 HSK 考试?

老师: HSK 考试是汉语水平考试的意思。不论外国留学生学几年, 结业前都可以报名参加这种考试。现在, 汉语水平考试已是一种国家考试, 分初级、中级、高级三种。考试根据考生的成绩发给相应的证书。

E: 老师, 我是来进修汉语的, 一年以后我还想学经济专业, 可以吗?

老师：你进修一年汉语以后，经过考试，具有了进入专业学习的汉语水平，可以到经济系学习。我们欢迎留学生在中国读中国本科、研究生。甚至攻读博士。

第九个会话

A：你家有那么多中国画，看样子你很喜欢中国画。

B：这些画有的是我在中国留学时买的，有的是朋友送的。

A：哟，你还有京剧脸谱呢！

B：你知道，京剧被称之为中国的国剧，是传统戏剧中的代表。这些脸谱很有艺术性吧？

A：很有艺术性。我听说中国的传统艺术很有特色，那中国有哪些传统艺术门类？

B：中国传统艺术门类很多，主要有戏曲艺术，绘画艺术，音乐艺术，舞蹈艺术

A：中国绘画和西洋画很不一样，对吗？

B：中国画与西洋画是有很大的不同。中国画注重「神似」，写意，画人物的主要是表现它们的内在个性；画山水花鸟时是主要表现它们的形态和意趣。

A：这是否可以这样说，中国人和西方人的审美观不同呢？

B：是的，这是由历史，地理，文化，风俗等各方面原因造成的。那你喜欢哪种中国艺术？

A：与传统戏曲相比，我还是比较喜欢中国音乐艺术。

B：那为什么？

A：我听中国音乐时有一种特别的感觉，尤其是听民间音乐时，我好像自己就置身在江南的美丽景色中。

B：你家有中国乐器吗？

A：有，中国乐器也很有趣，有的只是用竹子制成的，像笛子，胡琴，很简单，但声音很好听。

B：那你一定会拉胡琴？什么时候给我们表现一下，可以吗？

A: 当然, 有机会请你到我家来玩, 我拉给你听, 可我拉得不好, 你还可听录音带。

B: 关于中国现代音乐的情况你能说点什么?

A: 中国现代音乐也取得了很大发展。大城市里有交响乐队, 他们能演奏各种世界名曲。北京, 上海还有很漂亮的现代化音乐厅。世界上一些著名乐队都在那里演出过。

B: 听说中国非常流行通俗歌曲。

A: 是的, 中国的饭店里都有卡拉 OK, 人人都会唱几首通俗歌曲。不过这两年中国在提倡发展高雅音乐。

B: 报上说俄罗斯芭蕾舞团在中国大受欢迎。

A: 随着人民生活水平的提高, 人们对音乐生活的要求也越来越高了。

第十个会话

A: 三年不来上海, 大变样了! 像个国际都市。

B: 你感觉有什么变化?

A: 主要是交通方便多了: 黄浦江架起了三座大桥, 市内的高架桥也修好了, 地铁也开通了。

B: 还有, 黄浦江底修了两条隧道, 这既方便了市民, 又有助于加快浦东的开发速度。

A: 除了交通方便以外, 上海建了许多高楼大厦和新的居民小区, 一些街区都认不出来了。

B: 据统计, 近三年上海修建了 500 座大厦, 大多具有现代建筑风格。

A: 我也注意到了这一点。说到建筑风格, 我也想说, 中国的建筑艺术是世界上独一无二的。雄伟的皇宫, 舒适的民居, 雅致的园林建筑都别具一格。

B: 现在北方的胡同和上海的里弄成了外国游人的观光地。

A: 可惜, 原来我朋友住的里弄现在找不着了。

B: 这种情况太多了，改造旧房，建设新房，有的居民就得搬到新区去。现在的民居新区住房有的还保留着中国传统特色，环境也很优美。

A: 但我总觉得一些高楼大厦已不太有中国建筑风格了。我去过苏州，再看看上海，觉得苏州的园林建筑最能代表中国的建筑艺术。

B: 别忘了，上海是国际都市，总不能都搞成园林建筑。其实上上海的建筑既有东方风格，又有西方风格。外滩的那些建筑是典型的欧洲风格。有人说旧上海的许多大型建筑物可以成为一个欧洲建筑艺术的博物馆。

C: 关于建筑风格，我主张把西方的建筑艺术和东方的建筑艺术结合起来，吸收各自的长处。因为社会在进步，科学在发展，人们的生活方式也在变。一些旧建筑物的风格不错，但也有布局不合理，设施不完备的缺点。

A: 你说的有道理。随着人口的剧增，特别是上海这样的大城市，一千多万人口，要解决居民住房问题不是件容易的事，有时很难顾及所有问题，但我还希望在建房时注意建筑物的艺术风格问题。

B: 我想补充一句，作为一个建筑师，我认为，现代建筑物要有两条标准，一是保持和发扬传统的民族建筑风格，二是合乎现代生活的需要。我感觉上海的新建筑基本上是合乎着两条标准的，对吗？

第十一个会话

外国人学中文日常用语可以巧妙的借助情景对话进行学习，这样既不枯燥，又能保持学习的兴趣。上海早安汉语中文学校的老师说，初学汉语的人是最富于想象和幻想的，他们的世界最是千奇百怪、色彩斑斓的，要善于从他们的生活经验和心理特点。教材中很多的课文是用儿童的眼光来看世界的，非常适合外国人学中文日常用语，比如，《柳树醒了》、《荷叶圆圆》；有更多的课文是表现儿童的生活的，比如，《两只鸟蛋》、《失物招领》；有更多的课文是反映儿童的心愿的，比如，《棉鞋里的阳光》、《四个太阳》，还有更多的课文中充满了童真、童趣、童思。

因为课文反映儿童的生活和想象，在解读文本时，抓住儿童的生活，链接生活，于是我们可以自然地实现教师、学生和文本之间的对话，于是在《荷叶圆圆》的课堂上有了这样的对话：

老师：“小蜻蜓说……”

学生：“荷叶是我的停机坪。”

老师：“小蜻蜓立在荷叶上……”

学生：“展开透明的翅膀。”

(边读边用双手做展翅动作)

老师：(拿出一个未展开的“荷叶”，将一只“小蜻蜓”放在荷叶角上)看到这里的荷叶和蜻蜓，大家想到了什么？

学生：“小荷才露尖尖角，早有蜻蜓立上头。”

老师：我们大家一起来把这首古诗背一遍，好吗？

学生：因为课文贴近儿童的兴趣和愿望，于是我们可以激励孩子在不经意间走进课文，表现自我，于是在《荷叶圆圆》的课堂上又有了这样的情景。

学生：(从座位上“起飞”，“飞”到“大荷叶”上)我是一只小蜻蜓，荷叶是我的停机坪。我立在碧绿的荷叶上，展开透明的翅膀，飞呀飞。

(掌声)

老师：“碧绿”这个词用得好！不过，你已经立在停机坪上了，还能再“飞呀飞”吗？

学生：不能了。

老师：那应该怎么说？

学生：我立在碧绿的荷叶上，展开透明的翅膀，大家看我多美丽呀！

(笑声)

外国人学中文日常用语，我们用生活的眼光来选择，要在确立语言教学目标的过程中，关注学生的生活，从学生的生活需要出发，构建适合学生语文学习话题，设计生活问题情境，引领学生运用语言进行语文实践。

第三部:短文

第一篇短文

中国水利部部长陈雷 19 号表示, 到 2020 年, 中国水电装机容量预计将达到 3 亿千瓦。陈雷说, 近年来, 中国水力资源科学技术发展迅速, 部分科学技术已经达到世界先进水平, 而且发展潜力巨大。与世界其他国家相比, 中国水力资源丰富, 截至 2008 年底, 中国水电装机容量已经达到 1.72 亿千瓦, 居世界首位。

China's installed capacity of hydropower is expected to hit 300 million kilowatts in 2020, said the country's water resources minister Chen Lei on Saturday (Sept. 19). He said China's water resources technology developed fast in recent years, with some of the technologies catching up with advanced levels in the world. The development potential was also very huge. According to Chen, China has more sufficient water resources reserves compared with other countries. By the end of 2008, the nation's installed capacity of hydropower was 172 million kw, the biggest in the world.

理解 Comprehension:

1. 到 2020 年, 中国水电装机容量将比 2008 年底增加_____。
- A. 3 亿千瓦
 - B. 1.72 亿千瓦
 - C. 4.72 亿千瓦
 - D. 1.28 亿千瓦

第二篇短文

当地部门表示, 因去年 5 月 12 号四川汶川大地震而离开四川卧龙大熊猫保护基地的 60 只大熊猫, 2012 年将全部回家。

四川省林业厅副厅长罗增斌说, 四川卧龙自然保护区中国大熊猫保护和研究中心原有 63 只大熊猫, 但是, 在汶川地震中, 1 只大熊猫死亡, 1 只失踪, 另有 1 只大熊猫患重病在送外地医院救治途中死亡, 其余大熊猫大多被转移安

置在四川雅安碧峰峡大熊猫基地。罗增斌说，汶川地震还造成震区大熊猫保护管理机构 12 名员工死亡，57 人重伤，57391 公顷大熊猫栖息地损毁。目前，卧龙大熊猫保护基地正在进行一项投资高达 3.79 亿元人民币的重建项目，预计将于 2012 年完工。

A total of 60 giant pandas relocated from the Wolong base in southwest China's Sichuan Province after the earthquake on May 12 last year are expected to return their home in 2012, local authorities said. The China Giant Panda Protection and Research Center of the Wolong nature reserve had 63 giant pandas in captivity before the May 12 quake, but one died and one was missing in the tremor. Another one died of illness on the way to hospital, said Luo Zengbin, deputy head of Sichuan Provincial Forestry Department. The surviving pandas were moved and most were relocated to Bifengxia giant panda base in Ya'an City. The earthquake also killed 12 panda protection workers, severely injured another 57, damaged 57,391 hectares of the pandas' habitat, he said. The Wolong base is undergoing a 379 million yuan reconstruction program, which is expected to be completed by 2011.

理解 Comprehension:

1. 文中的"家"指的是_____。

- A. 野外
- B. 动物园
- C. 四川卧龙大熊猫基地
- D. 四川雅安碧峰峡大熊猫基地

第三篇短文

世界最大的商用飞机制造商--空中客车公司近日发布报告说，再接下来的 20 年里，中国航空市场每年将以 7.9% 的速度增长，增长速度居世界第二，次于印度。在今后 20 年中，印度航空市场的年增长速度是 10%。报告说，2009 年至 2028 年，全球航空市场新增客机和货机数量将达到 25000 架，价值 3.1 万亿美元。在这期间，民用客机的最大需求来自包括中国和印度在内的亚太地区，

占全球民用飞机总需求量的 31%；其次是欧洲地区，占全球民用飞机总需求量的 25%；再次是北美地区，占全球民用飞机总需求量的 10%。

Airbus SAS, the world's largest maker of commercial aircraft, recently said in a report that China's aviation market will see an annual increase of 7.9 percent in the next 20 years, following India to become the world's second fastest growing market. India's aviation market is forecast to have a 10 percent growth annually over the next two decades, according to the report. A total of 25,000 new planes worth 3.1 trillion U.S. dollars will be delivered between 2009 and 2028 in the global airline market, said the report. The Asia Pacific, including China and India, is forecast to account for 31 percent of demand, followed by Europe at 25 percent and North America at 10 percent over the next two decades.

理解 Comprehension:

1. 2009 至 2028 年，中国航空市场的年增长速度是_____。

- A. 7.9%
- B. 10%
- C. 31%
- D. 25%

2. 从全球来看，未来 20 年间，民用客机需求最大的是_____。

- A. 北美
- B. 欧洲
- C. 亚太地区
- D. 非洲

第四篇短文

中国铁道部 20 号表示，预计从 9 月底到 10 月 8 号的 11 天期间，全国铁路将发送旅客 6400 万人次，同比增长 9.3%。10 月 1 号至 10 月 8 号，是中国的国庆节和中秋节假期，而传统的中秋节又是合家团圆的日子。铁道部表示，10 月 1 号将是一个客流最高峰，预计将发送旅客 690 万人次，这些旅客以探亲访

友和旅游为主。面对双节期间突增的客流，铁道部计划每天增加临时旅客列车 33 对、图定延长列车 2 对，解决大中城市和重点旅游景区客流的需要。此外，铁道部每天还将安排直通旅游列车 39 对，同比增加 2 对，重点解决至张家界、桂林、深圳、昆明等旅游城市客流的需要。

The Ministry of Railways said on Sunday (Sept. 20) that it is expecting about 64 million people to travel by train during a 11-day period from the end of this month till Oct. 8, an increase of 9.3 percent over the same period last year. Chinese will enjoy eight days off, from Oct. 1 to Oct. 8, for the National Day and the Mid-Autumn Festival, the latter a traditional occasion dedicated to family reunion. The ministry said Oct. 1 would embrace a peak of 6.9 million passengers, who are either visiting families and friends or touring around the country. The ministry is planning to arrange 33 pairs of additional passenger trains a day on the existing service routes for major cities and tourist sites and extend the service routes of two pairs of trains daily to meet the extra demand during the period. The ministry would also arrange 39 pairs of additional trains every day to hot tourist destinations such as cities of Zhangjiajie, Guilin, Shenzhen and Kunming, two pairs more than the same period last year.

理解 Comprehension:

1. 文中的"11 天"指的是_____。

- A. 10 月 1 号至 10 月 8 号
- B. 10 月 1 号至 10 月 11 号
- C. 10 月 28 号至 10 月 8 号
- D. 10 月 29 号至 10 月 8 号

2. 为应对双节期间突增的客流，中国铁道部每天将增开_____临时旅客列车。

- A. 33 列
- B. 66 列
- C. 39 列
- D. 78 列

3. 为满足双节期间人们外出旅游的需求，中国铁道部每天将开通_____直通旅游列车。

- A. 33 列
- B. 66 列
- C. 39 列
- D. 78 列

第五篇短文

伊朗总统艾哈迈迪-内贾德近日宣布，伊朗将使用欧元取代美元成为外汇储备货币。此前，伊朗政府曾宣布，由于美元不断贬值，伊朗决定在石油贸易中用欧元取代美元作为结算货币。此外，伊朗还呼吁欧佩克其他成员国放弃美元使用欧元。

Iran's President Mahmoud Ahmadinejad announced recently the replacement of the US dollar by the euro in the country's foreign exchange accounts.

Earlier, Iran had announced that the euro would replace the greenback in the country's oil transactions due to the depreciation of U.S. dollar. Iran has called on other OPEC members to ditch the sinking dollar in favour of the more credible euro.

理解 Comprehension:

1. 此后，伊朗将使用____作为外汇储备货币。

- A. 美元
- B. 欧元
- C. 人民币
- D. 里亚尔

第六篇短文

20号，在2009上海国际田径黄金大奖赛男子110米栏比赛中，前奥运冠军、世界冠军刘翔以13秒15的成绩获得亚军，出人意料地完成复出之战。

当天，25000名观众来到上海体育场，观看刘翔因伤阔别赛场13个月之后的复出之战。刘翔与美国名将特拉梅尔同时以13秒15的成绩撞线，但通过电子仪器最终的精确辨别，特拉梅尔有效部位先过终点而获得冠军。

赛后，刘翔说：‘我没想到会跑得这么快，太出乎我的意料了！’上周，他的测试成绩是13秒70。

刘翔还说：‘这次比赛给了我很大的自信心，给我今后的比赛提供了很高的基础，我觉得我自己还是行的！能够达到以前的水平！’

The Chinese hurdler Liu Xiang, former Olympic and world champion, returned to competition in style by finishing second with 13.15 seconds at the 110m-hurdle competition of the 2009 Shanghai Golden Grand Prix on Sunday (Sept. 20).

Liu's much-anticipated return after 13 months out injured was cheered by a boisterous crowd of 25,000 at the Shanghai Stadium. He fought back from behind to cross the finish line shoulder by shoulder with arch rival Terrence Trammell of American. The photo finish showed that Trammell was the winner in a similar time of 13.15 seconds. 'I had not expected to run so fast,' said Liu, who clocked 13.70 seconds in a training session last week. "It's just beyond my imagination.'

'This competition has boosted my confidence and I am sure to improve on this performance. It showed that I am still able to come out on the track and find my former self,' - Liu said.

理解 Comprehension:

1. 在当天的比赛中，刘翔的成绩是_____。

A. 13 秒 15

B. 15 秒 13

C. 13 秒 70

2. 在当天的比赛中，刘翔的成绩_____。

A. 比冠军差 0.1 秒

B. 和冠军一样

C. 比冠军差 0.55 秒

第七篇短文

美国劳工部 18 号表示，今年 8 月份，美国有 14 个州的失业率不低于 10%。

当天，劳工部公布了 8 月份美国 42 个州的失业情况，其中，有 27 个州的失业率出现攀升。8 月份，密歇根州的失业率升至 15.2%，高居全美国第一；

内华达州以 13.2% 排名第二；接下来是罗得岛州，失业率为 12.8%；加利福尼亚州和俄勒冈州以 12.2% 并列第四。

Fourteen U.S. states reported unemployment rates of 10 percent or above in August, said the Labor Department on Friday (Sept. 18).

The department reported that 42 among the 50 states lost jobs last month, 27 states saw their unemployment rates increase in August.

Michigan's unemployment rate rose to 15.2 percent, the highest in the nation. Nevada has the second-highest rate at 13.2 percent, followed by Rhode Island at 12.8 percent and California and Oregon at 12.2 percent each.

理解 Comprehension:

1. 与‘不低于’意思相同的数学符号是_____。

A. >

B. <

C. \geq

D. \leq

2. 美国劳工部的统计数据显示，8月份，_____的失业率最高。

A. 密歇根州

B. 内华达州

C. 罗得岛州

D. 加利福尼亚州

3. 今年8月份，美国俄勒冈州的失业率是_____。

A. 15.2%

B. 13.2%

C. 12.8%

D. 12.2%

第八篇短文

美国总统奥巴马 20 号表示，朝鲜最高领导人金正日 ‘身体非常健康，而且大权在握’。奥巴马在接受美国有线电视新闻网的采访时说，美国前总统克林顿 8 月份访问朝鲜之后这样对他说。奥巴马说： ‘知道这一点很重要，因为我们和朝鲜的接触不是很多。人们一度认为金正日正在 ‘逐渐淡出’，现在，他依然大权在握据报道，今年 67 岁的金正日去年曾经中风。

The U.S. President Barack Obama said on Sunday that Kim Jong-Il, top leader of the Democratic People's Republic of Korea (DPRK) is ‘pretty healthy and in control’.

Speaking in an interview with CNN, Obama said that he was told so by Bill Clinton after the former president's trip to Pyongyang in August.

‘That's important to know, because we don't have a lot of interaction with the North Koreans,’ Obama said. “There's no doubt that this is somebody who for a while people thought was slipping away. He's reasserted himself’.

Kim Jong-il, 67, was reportedly to have suffered a stroke last year.

理解 Comprehension:

1. 文章中有两个黑体的 ‘他’，他①和他②所指的是同一个人吗？

A. 是

B. 不是

2. 他指的是_____。

A. 奥巴马

B. 克林顿

C. 金正日

D. 美国有线电视新闻网的记者

3. 他②指的是_____。

A. 奥巴马

B. 克林顿

C. 金正日

- D. 美国有线电视新闻网的记者
4. 今年 8 月份,____到朝鲜进行访问。
- A. 奥巴马
- B. 克林顿
- C. 金正日
- D. 美国有线电视新闻网的记者

第九篇短文

北京市教委近日公布了北京高校《大学生心理健康》课程教学大纲、要求北京市高校在心理课上教授学生们怎么去谈恋爱，新的教学大纲一公布立刻成为了公众关注和议论的热点。新教学大纲旨在教会大学生爱自己、表达爱、接受爱、拒绝爱、维系爱和放手爱。‘恋爱是教不出来的，需要自己去体验和感悟’，首都师范大学大四学生张玉说。她表示，自己可能会选择这门课程，但只是作为一种娱乐。

北京理工大学高等教育研究所所长杨东平称，学习心理健康这门课程是非常有必要的，就像在哈佛大学教学生如何增强幸福感、如何与心爱之人沟通交流一样。但是课程怎样上才是关键。

Beijing education authorities released a draft teaching program for mental health in college, advising universities in the municipality to teach students in their psychology courses how to love. The draft sparked controversy immediately after its release. According to the draft, the romance chapter will teach students how to express, accept, reject, maintain and let go of romance.

‘Romance can't be taught. You should experience and comprehend it by yourself’, said Zhang Yu, a senior from Capital Normal University. She said she might take the course, but just as entertainment.

Yang Dongping, a professor of education with the Beijing Institute of Technology, said that it was absolutely necessary to take courses on psychological health. ‘It's like the course at Harvard University where students are taught how to

feel happy, how to communicate with their beloved. But it is the teaching method that counts', Yang said.

理解 Comprehension:

1. 新公布的《大学生心理健康》教学大纲为什么引发争议_____。
 - A. 要求大学生必须爱自己、表达爱
 - B. 要求大学生必须拒绝爱、维系爱
 - C. 要求北京高校在心理课上教授学生们谈恋爱的方式方法
 - D. 要求高校学生必须选修‘恋爱课’.

第十篇短文

澳大利亚研究人员近期发现，雄性座头鲸也有"流行歌曲"，他们所唱之歌能够长距离‘传唱’给其他鲸类。研究人员在国际著名学术期刊《当代生物学》杂志发表报告说，他们分析了 10 多年来录制的数百小时鲸类"歌曲"，发现澳大利亚东部海域鲸群最先唱的歌会逐渐传播，不到两年，竟然传唱到生活在 6000 公里外法属波利尼西亚海域的鲸群那里。研究人员说，比较典型的"流行歌曲"曲调大多不是原创的，有点像将甲壳虫乐队的老歌与 U2 组合的歌曲剪接拼凑，偶尔，它们还会完全舍弃现有歌曲，开始唱新歌。

研究人员认为，雄性鲸类之所以追求新奇歌曲，是希望彰显与众不同，这样可能更易吸引异性。

Male humpback whales have their own version of popular songs, and their hits spread through the ocean to other whales, according to an Australian study released.

While making the study reported in the journal Current Biology, researchers listened to hundreds of hours of recordings gathered over more than a decade.

These revealed how a specific song pattern, which originated in Eastern Australia, had passed to whale populations up to 6,000 kilometers away in French Polynesia within two years. In typical pop music fashion, the tunes are not all that original most of the time, the researchers said. 'It would be like splicing an old Beatles song with U2. Occasionally they completely throw the current song out the

window and start singing a brand new song’ . ‘We think this male quest for song novelty is in the hope of being that little bit different and perhaps more attractive to the opposite sex’, according to researchers.

理解 Comprehension:

1. 研究发现，鲸类的“流行歌曲”不具备哪项特点_____。
- A. 能够长距离传播
- B. 可能是鲸类吸引异性的手段
- C. 比较典型的‘流行歌曲’曲调大多不是原创
- D. 完全舍弃现有歌曲而变‘唱’新歌.

第十一篇短文

欧盟统计局日前公布的修正数据显示，欧元区今年 3 月份通货膨胀率升至 2.7%，高于此前预测的 2.6%，同时也远高于欧洲中央银行为维持物价稳定所设定的 2% 的警戒线。自去年 12 月以来，欧元区通胀率已连续四个月突破 2%。推动欧元区通胀率持续上扬的主要因素是国际原油等大宗商品价格上涨。今年 3 月份，欧元区能源价格同比上升 13%。欧盟统计局的数据还显示，欧盟今年 3 月份的通胀率也由前月的 2.9% 上升至 3.1%，而去年同期为 2.0%。在欧盟 27 个成员国中，爱尔兰通胀率最低，仅为 1.2%；罗马尼亚最高，达到 8%。

Annual inflation in the euro zone rose to 2.7 percent in March, higher than previously forecast 2.6 percent and exceeding the 2-percent target preferred by the European Central Bank (ECB) to maintain price stability, according to the revised figure published by the European union (EU)'s statistics office (Eurostat). It marked the fourth month that Eurozone inflation stayed above the two percent ceiling preferred by the ECB. Rising energy and commodity prices were the main reason for the jump in Eurozone inflation. In March, energy prices in the euro zone grew by 13 percent compared with the same period last year. Meanwhile, annual inflation in the 27-nation EU increased to 3.1 percent in March, up from 2.9 percent in February and 2.0 percent a year earlier, Eurostat said. Among EU member states, the lowest annual

rate was observed in Ireland, which was 1.2 percent, while the highest in Romania, 8.0 percent.

理解 Comprehension:

1. 欧元区今年 3 月份通货膨胀率_____。(请选择多项)
 - A. 高于欧洲中央银行为维持物价稳定所设定的 2% 的警戒线
 - B. 高于此前预测的 2.6% 的通货膨胀
 - C. 通货膨胀率第四个月突破 2%
 - D. 上扬是受到国际原油等大宗商品价格上涨推动
2. 目前在欧盟成员国中, 最低通胀率为_____最高为_____。
 - A. 1.2% 2%
 - B. 2.9% 3.1%
 - C. 2.0% 2.7%
 - D. 1.2% 8%

第十二篇短文

瑞典中央统计局公布的数据显示, 瑞典 2010 年出生的半数以上女婴以及 43% 的男婴寿命可达到 90 岁。而瑞典 90 年前出生的女婴和男婴中, 分别只有 25% 和 10% 的人能活到这一高龄。报告说, 在瑞典全国 940 万人口中, 近 50 万人的年龄超过 80 岁, 预计 20 年后, 80 岁以上老人可达 80 万人, 50 年后将增至 100 万人。报告还预测, 瑞典人口预计到 2020 年可超过 1000 万, 2060 年将达近 1100 万。

About half of the girls and 43 percent of the boys born in 2010 are likely to live to 90 years, Statistics Sweden said in a forecast. But among people who were born 90 years ago, only 25 percent of women and 10 percent men can live up to such a high age, the forecast said. There are now nearly 500,000 people who are over 80 years old among Sweden's population of 9.4million. Twenty years later, the figure will increase to 800,000 and 50 years from now, there will be 1 million people to be over 80 years old. Meanwhile, Sweden's population will reach 10 million by 2020 and 11 million by 2060, said the forecast.

理解 Comprehension:

1. 统计数据显示, 瑞典_____婴儿的寿命可达到 90 岁。(请选择多项)

- A. 2010 年出生的 43% 的男婴
- B. 90 年前出生的 25% 的女婴
- C. 2010 年出生的 50% 以上女婴
- D. 90 年前出生的 10% 的男婴

2. 到 2020 年, 瑞典 80 岁以上老人可达_____人。

- A. 50 万
- B. 80 万
- C. 100 万
- D. 1000 万

第十三篇短文

台湾赠送大陆的梅花鹿"繁星""点点"和长鬃山羊"喜羊羊""乐羊羊"日前迎来了在山东威海刘公岛国家森林公园的全新生活。据介绍, 在经过 1 个月的隔离检疫期后, 这些新客人将于 5 月中旬左右和游客见面。刘公岛位于山东半岛东端的威海湾内, 面积 3.15 平方公里, 距威海市区 3.89 公里。刘公岛国家森林公园森林覆盖率达 87% 以上, 于 1992 年被批准为国家级森林公园, 其良好的自然环境, 给野生动物提供了极好的栖息场所。

A pair of spotted deer and two goats sent by Taiwan as gifts to the Chinese mainland started their new life in the Liugongdao National Forest Park, Weihai of eastern Shandong Province. The pair of critically endangered Sika deer are named Fan Xing and Dian Dian (when linked, the names mean "dotted stars" in Chinese), while the two serows are named Xiyangyang and Leyangyang (both names mean ; 'happy' in Chinese). It is reported that these new guests were expected to meet tourists around mid-May after one month period of quarantine. Located at the Weihai bay to the eastern edge of Shandong Peninsula, Liugongdao covers an area of 3.15 square km and is some 3.89 km away from Weihai city proper. The state-level forest park launched in 1992, the park is famed for natural scenery and has an 87 percent of forest coverage, which makes it an ideal place for animals to live.

理解 Comprehension:

1. 台湾赠送大陆的两只长鬃山羊名字分别叫做_____。（请选择多项）
- A. 繁星 B. 点点 C. 喜羊羊 D. 乐羊羊
2. 刘公岛国家森林公园覆盖率是_____以上。
- A. 3.15% B. 3.89% C. 100% D. 87%

第十四篇短文

根据中国教育部最新统计，截至 2010 年底，中国出国学习的留学人员超过 127 万人，2010 年，中国出国留学人员总数为 28.5 万人，同比增长 24%，中国已经成为世界上最大的留学生生源国。中国留学人员目前以自费留学人员为主要群体。中国留学人员分布在世界 100 多个国家，其中在美国、澳大利亚、日本、英国、韩国、加拿大、新加坡、法国、德国和俄罗斯等 10 国留学的人员，占留学人员总数的 90% 以上。

China has the largest number of overseas students in the world; with a record 1.27 million studying abroad at the end of 2010. about 285,000 of them were new students who began their overseas studies last year, up 24 percent over 2009, according to the latest statistics from the Ministry of Education. Self-financed students now make up the largest group of those going overseas, and among more than 100 countries they selected, more than 90 percent of the students chose to study in the top 10 destinations - the United States, Australia, Japan, the United Kingdom, South Korea, Canada, Singapore, France, Germany and Russia.

理解 Comprehension:

1. 截至 2010 年底，中国出国学习的留学人员总数达_____。
- A. 127 万人
B. 28.5 万人
C. 96.4 万人
D. 不清楚
2. 目前，世界最大留学生生源国是_____。
- A. 美国

- B. 澳大利亚
- C. 日本
- D. 中国

第十五篇短文

英国牛津大学校长安德鲁·汉密尔顿日前表示，牛津大学与中国的关系未来将进一步深化，牛津大学将设立一个促进中英学生交流的新项目..... 英国牛津大学校长安德鲁·汉密尔顿日前表示，牛津大学与中国的关系未来将进一步深化，牛津大学将设立一个促进中英学生交流的新项目，资助更多中国学生到牛津求学，同时推动牛津学生到中国学习。据介绍，这一项目名为"利丰奖学金"，由香港冯经纶慈善基金资助，将从今年夏季开始，每年资助一些中国学生到牛津大学进行学习和研究，也将为牛津学生到中国学习提供机会。汉密尔顿表示，牛津大学与中国存在长期深厚的友谊，早在 17 世纪牛津大学就与中国有了往来，现在，双方更是在多方面展开了合作，值得祝贺。

Oxford's Vice-Chancellor Professor Andrew Hamilton said recently that the relationship between Oxford University and China would develop further as Oxford will set a new exchange scheme to fund more Chinese students to study in Oxford and promote the Oxford students to study in China. The new exchange scheme named 'The Li & Fung Scholarships'. It is sponsored by the Victor & William Fung Foundation in Hong Kong. The scheme would start from the summer of 2011; it would allow students from China to undertake research placements at the University of Oxford and will also provide opportunities for students from Oxford to study in China. Professor Hamilton emphasized that Oxford had "a very deep long-standing relationship" with China, which could be stretched back to the 17th century. And that connection now extends through many different aspects of activities. It is an event worth of celebrating.

理解 Comprehension:

1. ‘利丰奖学金’项目将为中英双方学生带来怎样的助益_____。（请选择多项）

- A. 促进中英学生交流
- B. 资助更多中国学生到牛津求学
- C. 促进牛津学生到中国学习
- D. 巩固牛津大学与中国的深厚友谊

词汇与语法解释

书呆子 shūdāizi – bookworm

Usage:

‘书呆子’指只知道读书而不懂得联系实际的人。

‘书呆子’ refers to the people who only know to get knowledge from books but ignore the necessity of linking it with practice.

Sentences:

1、这些书呆子都没有实际经验。

Zhèxiē shūdāizi dōu méiyǒu shíjì jīngyàn.

All these bookworms have no practical experience.

2、他是个书呆子，不善于处理人际关系。

Tā shì gè shūdāizi, bú shànyú chǔlǐ rénjì guānxì.

He is a bookworm, and is not good at dealing with human relations.

穿小鞋 chuān xiǎoxié - make things hard for sb.

Usage:

原来的意思指故意把鞋的尺寸弄小，让别人穿着不舒服，甚至穿不上。

后来，这一词语就用来专指在背后使坏点子使人处于困境，或利用某种职权故意为难某人，一般指上级对下级。用法上，可以说‘给××穿小鞋’。贬义词。

The original meaning of 穿小鞋 is that someone deliberately makes the shoes smaller for others to make them uncomfortable, even too small to wear. Afterwards people extended the meaning. It chiefly refers to retaliate someone secretly by using

scheme or official power, to give him/her a hard time. It generally happens on what the superior does to inferior. We can say ‘给××穿小鞋’.

Sentences:

1、他是一位心胸宽广的领导，总是虚心接受别人的意见，从不给员工‘穿小鞋’。Tā shì yíwèixīnxiōng kuānguǎng de lǐngdǎo, zǒngshì xūxīn jiēshòu biérén de yìjiàn, cóng bù gěi yuángōng ‘chuān xiǎoxié’.

He is a broad-minded leader who always accepts others' advices and never makes things hard for his employers.

2、我劝她去跟经理道个歉，免得以后被‘穿小鞋’。Wǒ quàn tā qù gěi jīnglǐ dào gè qiàn, miǎnde yǐhòu bèi ‘chuān xiǎoxié’.

I advised her to make an apology to manager so as not to be made things hard for herself.

拜年 bàinián – pay a New Year call; wish sb. a Happy New Year

Usage: 拜年是民间的传统习俗，是人们在农历新年的时候相互表达美好祝愿的一种方式。拜年的时候，长辈要给晚辈准备压岁钱，压住邪恶寓意吉祥。近年来，随着信息技术的提高，越来越多的人选择用电话或短信的方式互相拜年。

拜年是中国的传统，这是一种在春节时互相祝愿快乐新年的方式。当收到新年问候时，长辈们被期望给孩子们压岁钱以驱除邪恶影响并吸引好运。随着技术的发展，越来越多的人选择通过电话或短信的方式在近年来的新年问候。

Sentences:

1、去大伯家拜年要带些什么礼物？

Qù dàbó jiā bàinián yào dài xiē shénme lǐwù?

What gifts should we bring when we go to pay Uncle a New Year visit?

2、通常孩子们给长辈拜年就会拿到压岁钱。

Tōngcháng háizimen gěi zhǎngbèi bàinián jiù huì ná dào yāsuìqián.

Children often get lucky money when they wish the elders a happy New Year.

称谓与中国传统文化

Normally, most of western nations accept hugs 拥抱 yōngbào and kisses 吻 wěn as a well-known form of greeting though a handshake 握手 wòshǒu is still the formal way of greeting individuals. In China, a handshake is a common way to address your greeting.

Form of Address:

A form of address is somewhat a reflection of social climate. In China, numerous forms of addresses are used based on situations. Deciding on the proper and appropriate form shows your intelligence and high respect to others. Usually, for Chinese individuals it needs to be in accord with convention and care significantly regarding the personal favour of the people becoming addressed. You will find four major categories:

Job Title 职业称呼 zhíyè chēnghū

You are able to get in touch with someone directly by his job title or put it prior to his surname or full name. This is often used in the workplace and on much more formal occasions:

| Chinese | Pinyin | English |
|---------|--------------|---------------|
| 习主席 | Xízhǔxí | President Xi |
| 李总理 | Lǐzǒnglǐ | Prime Li |
| 王局长 | Wáng júzhǎng | Director Wang |
| 沈经理 | Shěn jīnglǐ | Manager Shen |
| 徐主任 | Xú zhǔrèn | Director Xu |

To address depending on professional qualifications means showing respect to these people:

| Chinese | Pinyin | English |
|---------|-----------------|---------------|
| 李老师 | Lǐ lǎoshī | Teacher Li |
| 苏工程师 | Sū gōngchéngshī | Engineer Zhao |

| | | |
|-----|--------------|--------------|
| 金律师 | Jīn lǚshī | Lawyer Jin |
| 陆校长 | Lù xiàozhǎng | Principal lù |

An address according to educational qualifications is useful to emphasize the academic authority of the people being addressed:

| Chinese | Pinyin | English |
|---------|--------------|---------------|
| 马博士 | Mǎ bóshì | Dr. Ma |
| 赵硕士 | Zhào shuòshì | Master Zhao |
| 王学士 | Wáng xuéshì | Bachelor Wang |

Usually, you can call a person's full name or family name when addressing him, very good friends and colleagues, or only the surname preceded by an informal title which indicates his age:

| Chinese | Pinyin | English |
|---------|-----------|--------------|
| 老赵 | Lǎo zhào | Elder Zhao |
| 朱阿姨 | Zhū āyí | Aunt Zhu |
| 小王 | Xiǎo wáng | Younger Wang |

Contact is extremely vital in people's life, such as eye contact 眼神交流 yǎnshén jiāoliú, a smile, and politeness are expressions of sincerity. These are the beginning of communication. Just as westerners, the Chinese typically pass the time of day with others as a precursor to finding towards the point of a conversation or presentation. Do not forget to express yourself by your polite ways.

趁 chèn

趁 is a preposition that means to 'take advantage of' an opportunity or favourable time to do something. It is normally followed by an adjective or a short phrase explaining the situation that the person is seeking to take advantage of.

Basic Structure

趁 + [situation / opportunity]

Examples

趁老板不在，我们出去吃饭吧。

Chèn láobǎn bú zài, wǒmen chūqu chī fàn ba.

When the boss wasn't here, we went out to eat.

趁年轻，你们快点儿结婚吧。

Chèn niánqīng, nǐmen kuài diǎnér jiéhūn ba.

You guys should hurry up and get married while you're still young.

趁孩子睡着的时候，我洗了很多衣服。

Chèn hái zi shuìzháo de shíhou, wǒ xǐ le hěn duō yīfu.

While the kids were asleep, I washed a lot of clothes.

趁天气好，我要晒被。

Chèn tiānqì hǎo, wǒ yào shài bèi.

While the weather is good, I'm going to go out and enjoy the sun.

The Difference between 过 guò and 了 le

张伟：我最喜欢吃 的中国菜是北京烤鸭。你吃 __ 吗？

Nancy：我没吃 __。

A. 了, 过 B. 过, 过 C. 过, 了

Correct Answer: B

In the Chinese language, both 过 and 了 can be used following verbs to show that something has happened. They are both usually used in the same structure: Subject + Verb + 过/了. However, their precise meanings differ from one another.

Generally, 过 places stress on the thing or the experience itself, meaning that somebody has experienced something in the past.

The structure is: Subject + Verb + 过 + Object

Examples: 我去过北京。 I have been to Beijing.

刘心：你看过《少年派的奇幻漂流》吗？

Liú Xīn: Nǐ kàn guò shàonián pài de qíhuàn piāoliú ma?

Linda: 我看过！这部电影非常棒！

Linda: Wǒ kàn guò! Zhè bù diànyǐng fēicháng bàng!

Because 过 is used to talk about past actions, it is negated with 没.

The structure is: Subject + 没 + Verb + 过 + Object

Examples: 我没去过中国。 Wǒ méi qù guò Zhōng'guó.

了(le) places stress on the action itself, and emphasizes the completion of an action.

Examples: 早上, 我吃了两个鸡蛋, 喝了一杯牛奶。

Zǎoshang, wǒ chī le liǎng'gè jīdàn, hē le yībēi niú'nǎi.

昨天我买了一本书。

Zuótiān wǒ mǎi le yìběn shū.

Additionally, 了 can be used as a modal particle to express certain emotions, such as surprise, anger, etc.

Examples: 看! Jim 来了! Kàn! Jim lái le!

别吵了! Bié chǎo le!

东风 dōngfēng and 耳边风 ěrbiānfēng

东风 dōngfēng comes from the idiom 万事俱备, 只欠东风 wànshì jù bèi, zhǐ qiàn dōngfēng, which means that all preparations are finished, except for the last essential one.

This idiom originates from Romance of the Three Kingdoms, one of the four great Chinese classical novels. The story tells of how Zhou Yu (a military general and strategist serving the state of Wu in the late Eastern Han dynasty) conspired to attack the forces of Cao Cao (a warlord and the penultimate Chancellor of the Eastern Han dynasty who laid the foundations for the state of Wei). After all the strategic arrangements were made, the general only then realized that their attack would not succeed if there was no easterly wind.

As time went on, people started using the idiom to express that all is ready except what is crucial.

Examples: 万事俱备, 只欠东风, 只要新娘一到, 婚礼就可以开始了。
Wànshì jù bèi, zhǐ qiàn dōngfēng, zhǐyào xīnniáng yí dào, hūnlǐ jiù kěyǐ kāishǐ le.

All is ready except what is crucial. As soon as the bride arrives, the wedding will begin.

其他的都准备好了，现在只欠东风。只要拿到签证我们就出发。 Qítāde dōu zhǔnbèi hǎo le, xiànzài zhǐ qiàn dōngfēng. Zhǐyào ná dào qiānzhèng wǒmen jiù chūfā!

All the other things are ready; we're just missing one last thing. We can set off once we get our visas!

‘耳边风’ ěrbiānfēng is also called ‘耳旁风’ ěrpángfēng. Chinese people often remark that those who ignore others' suggestions let things ‘一个耳朵进一个耳朵出’ (yí gè ěr duo jìn yí gè ěr duo chū) go in one ear and out the other, and these kind of people regard others' words as ‘耳边风’. ‘耳边风’ literally means a puff of wind passing the ear, implying that someone doesn't listen to or just disregards others' advice.

Examples: 李明总是把老师的话当耳边风。 Lǐ míng zǒng shì bǎ lǎo shī de huà dāng ěr biān fēng. Li Ming always turns a deaf ear to the teacher's words.

请不要把我的话当耳边风。 Qǐng bú yào bǎ wǒ de huà dāng ěr biān fēng.

Please do not disregard my words.

Check yourself:

1. The idiom ‘东风’ originates from the Chinese classical novel ____.

- A. Pilgrimage to the West
- B. Dream of the Red Chamber
- C. Romance of the Three Kingdoms

2. What does ‘万事俱备, 只欠东风’ mean?

- A. It goes in one ear and out the other.
- B. All is ready except for what is crucial.
- C. All preparations are finished.

3. If someone sees your words as ‘耳边风’, he or she would ____.

- A. take your suggestions
- B. ignore your advice
- C. discuss your ideas with others

中国的世界闻名的旅游景点

There are abundant tourism resources in China, these scenic spots can be divided into different types, and here you will learn some vocabularies about the famous scenic spots in China.

| Chinese | Pinyin | English |
|-----------|------------------------------|---|
| 中国最美的地方 | zhōngguó zuì měi de dìfāng | The most beautiful places in China |
| 白云山(河南) | báiyún shān (Hé'nán) | Changbai Mountains (in Yunnan province) |
| 九寨沟(四川) | jiǔzhàigōu (Sìchuān) | Jiuzhaigou Valley (in Sichuan) |
| 故宫 (北京) | gùgōng (Běijīng) | Forbidden City (in Beijing) |
| 黄山(安徽) | huángshān (Ānhuī) | Mount Huang (in Anhui Province) |
| 黄果树瀑布(贵州) | huáng guǒ shù pùbù(Guìzhōu) | Huangguoshu waterfall (in Guizhou province) |
| 丽江(云南) | lìjiāng (Yúnnán) | Li River (in Yunnan Province) |
| 苏州园林(江苏) | sūzhōu yuánlín (Jiāngsū) | Suzhou Garden (in Jiangsu province) |
| 珠穆朗玛峰(西藏) | zhūmùlǎngmǎ fēng (xīzàng) | Everest (in Xizang) |
| 外滩(上海) | wàitān (Shànghǎi) | The Bund (in Shanghai) |
| 三峡(湖北) | sānxiá (Húběi) | The Three Gorges Dam (in Hubei province) |
| 中国最美的五大湖 | zhōngguó zuì měi de wǔ dà hú | The 5 most beautiful lakes in China |
| 青海湖(青海) | qīnghǎi hú (Qīnghǎi) | Qingdao lake (in Qinghai) |
| 喀纳斯湖(新疆) | kānàsī hú (Xīnjiāng) | Kanas Lake (in Xīnjiāng) |
| 纳木错(西藏) | nà mù cuò(Xīzàng) | Lake Namco (in Tibet) |
| 长白山天池(吉林) | chángbáishān tiānchí (Jílín) | The Changbai Mountains |

| | | |
|-------------|--------------------------------------|---|
| | | Tianchi (in Jilin province) |
| 西湖(浙江) | xīhú (Zhèjiāng) | The West Lake (in Zhejiang province) |
| 中国最美的六大瀑布 | zhōngguó zuì měi de liù dà pù bù | The top six most beautiful waterfalls in China |
| 藏布巴东瀑布群(西藏) | zàng bù bā dōng pùbù qún (Xīzàng) | The Tsangpo Badong Falls group (Tibet) |
| 德天瀑布(广西) | dé tiān pùbù(Guǎngxī) | The Detian Waterfall (Guangxi) |
| 黄河壶口瀑布 | huáng hé hú kǒu pùbù | Hukou Waterfall of the Yellow River |
| 九龙瀑布(云南) | jiǔ lóng pùbù (Yún'nán) | Kowloon Falls (in Yunnan province) |
| 诺日朗瀑布(四川) | nuò rì lǎng pùbù (Sichuān) | Nuorilang Falls (in Sichuan province) |
| 黄果树瀑布(贵州) | huáng guǒ shù pùbù(Guìzhōu) | The Huangguoshu Waterfall (in Guizhou province) |

第四部: 阅读教材

阅读课文强者

朱慧原来是一家工厂职工，她怎么也没想到，正当她要被选为副厂长时，工厂却因产品滞销，亏损严重，宣布倒闭。她一夜之间成了一个失业者，就像从天上掉到了地上，心情格外沉重，禁不住关起门来哭了一场。可是哭有什么用？不显讲市场经济不相信眼泪吗？

朱慧流泪，是为她奋斗了十年的 I 厂的惋惜，也是为她今后的生活发愁。光靠丈夫的几百元工资和自己的一点儿失业救济金怎么能维持一家五口人的生活呢？孩子的奶奶长期有病，儿子希望进入一所重点中学，需要两万元……她不敢往下想了。丈夫虽然同情她，但说话的口气似乎也有了变化。一句话：失去了 I 作，就意味着失去了一切。俗话说，穷人心烦，病人心多。酉对着残酷的现实，她能不流泪吗？

过去，早晨起来，她收拾一下，就赶快去上班，早出晚归。现在不忙了，不累了，可心里却像着了火，要多难受。一天到晚，站也不是，坐也不是，不

知道干点什么好。走在大街上，见到那些说说笑笑的男男女女，觉得哪个人都比自己强，自己是那么可怜、渺小。

她再也不能呆下去了。她必须重新找到工作。她看了报上的招聘广告后，一连跑了几个单位，可因为她三十八岁的年龄，又因为她是个女人，竟没有一个单位愿意接受她。

在走投无路的情况下，她干起了自己过去连想都没想过的个体职业——出售日用小商品。最初的两三天，她不敢见熟人，只把车停在不容易见到熟人的地方。后来，她虽然遇见了熟人，可他们并没有看不起她的意思，对她仍然像从前那样热情，她就不肯回避熟人了。就这样，十几天下来，她发现收入并不比在工厂上班时少，更重要的是她从中悟出一个道理：工作没有高低贵贱之分。她的脸上开始有了笑容，家里的气氛也轻松愉快多了。

半年后，失慧不但还清了欠人家的债，改善了家庭条件，还在银行存了一笔钱。最重要的是，她有了独立思考能力，有了很强的竞争意识，连说话，走路都比以前快了。去年，她又随朋友去了东北，跟老外做起了生意。生意越做越大，从日用小商品到各种服装，从化肥到高档家用电器，什么有发展就做什么。现在，她已经成了三个贸易公司的总经理，外出办事有自己的车，还经常飞来飞去。韩国，俄罗斯都有她的公司，她的下一个目标是西欧，北美。她的事业在迅速发展。

经过四年的风风雨雨，朱慧获得了成功，成了生活中的强者。她曾经的激动地对记者说：“没有工厂的倒闭和自己的失业，没有找工作的四处碰壁，没有有病苦和眼泪中求存，就没有我的今天。从某种意义上讲，这都应该感谢四年前的失业。人生的是路有点像海上航行的船，总是在左右摇摆中前进，说不定什么时候会遇上风浪。不过，只要不怕它，就一定会战胜它，实现自己的理想。”

（二）会话课文求职

A: 刘老师，我的毕业论文写得怎么样？

B: 还可以。听说你7月5号就要回国了，回国后你打算干什么？

A: 我先在我父亲的公司帮忙，然后再找能用汉语的工作。老师，中国的大学毕业生怎么找工作呀?听说跟以前大不一样了。

B: 是的。过去大学毕业生的工作完全由国家分配，用人单位没有选择的自由，学生更没有选择用人单位的自由。现在大学毕业生的就业主要实行“供需见面，双向选择”的办法。

A: “供需见面，双向选择”是什么意思?

B: 就是学校或学生本人和用人单位直接见面，经过了解，用人单位可以接受这个学生，也可以不接受。同样，学生也有选择用人单位的权利。

A: 这个变化可真不小啊!

B: 是啊。毕业生拿着学校发给的就业协议书去有关部门组织的人才市场联系。如果用人单位同意接受这个学生，这个学生也愿意在这个单位工作，双方就可以签订协议。

A: 您知道，什么样的工作最吸引大学生吗?

B: 一般来说，很多学生把眼光集中在收入高、待遇好、工作稳定、有发展前途的单位，向往大城市、大机关、涉外单位。但每年也都有一批毕业生选择工作环境艰苦的单位或地区。这些人更看重富有挑战性的工作，认为这样的工作更能锻炼自己，发挥自己的聪明才智，更能干出一番事业来。

A: 您能介绍一下这样的大学生吗?

B: 我参观过一个乡镇企业，是个残疾人食品厂，这个厂长就是前两年商学院毕业的大学生。来之前他就知道这个厂的职工大都是残疾人，生产也不景气。来到这个厂之后，他很快被提升为厂长。他大胆制定新的生产方案，结果，在较短的时间内，生产大大地发展了。他说他最喜欢的一句话就是“有志者，事竟成”。

A: 我也喜欢这句名言。我很想知道，现在，在中国，大学毕业生找工作难不难?

B: 应该说并不难，只要不挑剔，每个人都能找到工作。只是有些学生要求太高，脱离实际，一时遇到一些困难。另外，现在用人单位越来越重视高历，

学历越高越容易被用人单位接受。也有不少单位既重视学历，也重视能力。有的大公司招聘人才的基本要求是外语好，懂电脑，会开车。

A: 看来，光靠文凭、学历找工作也是不行的。

B: 是呀。有个叫郑玉的女大学生，从大学二年级开始就在外面自费学习法律，每周往返数十里，经过两年的刻苦学习，拿到了法律大专毕业证书。为了学到更多的知识和技能，在校期间，她还自学日语，并且在一家大公司打了一个月义务工。毕业后，她很容易地在一家大公司找到了满意的工作。

A: 看来，大学生必须提高自身能力和素质。"车到山前必有路"的想法肯定是会遇到麻烦的。

B: 人才市场，优胜劣汰，不仅人才，而且用人单位也同样面临着激烈的竞争。

A: 是这样。

（三）打工，为了一个梦

两年前，我毅然告别了年老体弱的父母，背上简单的行李和心爱的笛子，乘上北去的火车，来到首都北京，加入了打工者的队伍。

刚来时，我被介绍到一家工厂工作。因为说不好普通话，怕别人笑话，到食堂买饭都不好意思开口，只好用手指着要买的饭菜，卖饭的师傅还以为我是个哑巴呢。最难的是工作，我只上过一年小学，学习技术相当吃力，再加上繁重的劳动，每天下班后都觉得非常疲劳。夜深人静时，我感到寂寞，怀念亲人，有时竟禁不住掉下泪来。

一年后，由于我的努力和师傅们的帮助，我不仅学会了普通话，还成了一个熟练的技术工人。看到自己生产出的合格产品，我有说不出的高兴。

后来，经朋友介绍，我又来到了一个酒吧洗盘子。我拼命干活，很少说话，不但动作快，而且小心谨慎，就怕损坏了杯子、盘子。

没过几天，我就被幸运地调到台当了一名服务员。因为能在这个酒吧当上服务员是很不容易的，老板对服务员的工作要求很高，不准出错儿，每个服

务员都要经过严格培训。这里的女服务员也都是从外地来的，也许是因为这个缘故吧，她们对我这个老实能干的小兄弟格外照顾，这使我非常感动，从而更加珍惜这份来之不易的工作。

我不愿收客人的小费，总觉得那是不应该收的。有一次，有位华侨客人临走时给了一百元小费，我怎么也不收，弄得那位“上席”很沮丧。我当时脸上热火火的，好像做了什么见不得人的事。客人走了之后，同事都开玩笑地骂我是“猪脑子”。

两年很快过去了。我已经存了一笔钱。再坚持半年时间，我就可以用这份辛苦钱，报考一所艺术学校，系统地学习音乐知识，实现我的理想。那时，家乡的小山上又会响起优美动人的笛声。

（四）阅读课文：起名儿

起名儿，对农家人来说，本来并不重要。“歪名好养活。”孩子一落地，根据当时当地的情景随便一想，就是个名儿。比如二小，三丫，很少有人去想名字的含义。

多年前，有次回家过年，我到儿时的一个伙伴家去拜访。见到他高大结实的儿子，一问居然还没个大名。

“你是个文化人，给起个大名吧。”当父亲的说。

我便认真起来，找了一本字典，总算翻出个“启程”的名字。当时正是改革开放初期，取的意思是：国家人民踏上了新的路程。

说也巧，当年这孩子便考入县重点中学，三年后又上了大学。人有了出息，名字也响亮了。于是村里人每到有孩子出生，就常求我给起个名字，那种迫切期待的劲儿，就像为孩子找个好前途似的。

今年春节在家，启程的父亲去找我。原来启程已从大学毕业了业，分到南方工作了。谈笑之间，他突然对我说：“也给我起个名字吧。”

我吃了一惊，直盯着他的眼睛发呆。他叫云蝶，村里人都叫他蝶子。他开了个家具厂，赚了不少钱。

“走南闯寇的，名字太难听。”他低下头，不好意思起来，“什么碟子盘子的，叫人心里笑咱。”

就是嘛，如今的村里人，经济上翻了身，还能让一个过了时的名字压得抬不起头来？

我兴奋地翻了好几天字典，还加上一堆参考资料，起了个名字：“志远”。

没过一星期，老同学进城来，递给我一张名片儿，上面印着：河北省深州市光明家具公司王志远总经理。

“换了名儿才敢大大方方地递名片儿。”他说。哦，原来他还是个有头有脑的总经理呢！

不错，名字是个标志。它标志着农民内心世界的变化，精神面貌的改变。

（五）会话课文：同名同姓

李宁：小张，你看过最近报纸的报导吗？一些专家对我国同名同姓的问题展开了讨论，很有意思。

张彬：是呀，我也很注意这些报导。我国汉族有 11 亿人口，可大约只有 3000 个姓氏，而且大多数都集中在几十个大姓上，所以同名同姓的特别多，据说在北京市，叫王淑珍的就有 13000 多个，叫张淑珍的有 11000 多个，叫王淑英的有 12000 多个……

李宁：同名同姓给许多部门的工作带来了不必要的麻烦，例如某市公安局要抓一名叫萧军的杀人犯，可同一条街上却住着四个名叫“萧军”的人，公安人员抓住的那个“萧军”并不是真正的罪犯。他们一连找到三个萧军都跟本案无关，而地道的杀人犯早已得到消息，悄悄溜走了。更糟糕的是第一个被错抓的萧军当时正准备结婚，他的未婚妻一听说未婚夫是杀人犯，竟服毒自杀了，幸亏抢救及时，否则后果难以想像。

张彬：我也听说过：有的医院因为同名同姓发错了药，差点儿没闹出人命；有的银行因此发错了钱；甚至有个别人利用同名同姓到处骗钱，不仅给国家财产造成了巨大损失，而且给好人的名誉带来了很大的伤害。

李宁:同名同姓也闹出不少笑话,我自己就是例子。大家都知道,中国有个体捶王子也叫李宁,他不仅名扬天下,而且市场上还有很多用他的名字命名的运动服、运动鞋什么的,可了不起了!一次,跟一位初次相识的朋友见面,我很自然地递过一张名片。你猜对方怎么说?

张彬:怎么说?

李宁:他说:“佳,名鼎鼎,世界冠军!”弄得我真不好意思!连忙解释:“同名同姓!同名同姓!”

张彬:我的名字同名同姓的也不少。据报纸报导:一天,一位王先生问家里人:“你们知道张彬是谁?”他母亲说:“我想可能是个演员的名字。”正在厨房里忙着的妻子说:“不!这好像是一个著名运动员的名字。”老王又问正在上中学的儿子。“我们学过,他似乎是近代史上的大人物,但名字的音您说得不大对。”儿子说。这时,刚参加工作不久的女儿推门进了屋。老王突然问:“你说,张彬到底是谁?”女儿的脸色由红变白,说:“虽然上学时我和他好了很长一段时间,可是我们早就吹了。”

李宁:这是哪儿跟哪儿啊!

张彬:看样子,同名同姓的问题到了非解决不可的时候了。

(六) 听力课文: 改名字的故事

她是一个聪明可爱的女孩子,名叫李丽萍。在她五岁那年,妈妈生病去世了。家里只有爸爸和一个姑姑。他们都不喜欢她,因为她有严重的心脏病,无钱医治。

一天,狠心的父亲把她丢在了街头。她在街上整整睡了两天,一个好心的老太太把她抱到了派出所。当时,一位姓刘的先生把她领到了自己家里。

刘先生家里已经有个儿子了,个子比他母亲还高。可是刘先生的妻子特别喜欢女孩。说来也很奇怪:前两天,刘先生的妻子做了一个梦,梦见她和丈夫上街的时候,遇见了一个女孩,名字叫娜娜。今天,丈夫真的给她捡回一个

女孩，她怎么能不高兴呢？于是，他们就成了孩子的父母。得给孩子起个名字呀，梦中的女孩叫娜娜，现在随刘家姓，就叫刘娜吧！’

她们给小刘娜换上了新衣服，还给她买了很多好吃的东西。一家人都很喜欢小刘娜。十几天后，他们发现刘娜心脏不好，带到医院去检查，医生说，如果不做手术，孩子肯定活不长。手术费至少要一万元。刘先生一家收入不高，无论如何也付不起这笔钱。他们含着泪把孩子送到了福利院。

小刘娜是个懂事的孩子，小小年纪便知道帮助大人做事。吃饭的时候，她帮助手脚有毛病的小朋友洗手、端饭；分水果的时候，她把大的分给别的小朋友；有了什么好吃的，她都是先拿给别的孩子；晚上睡觉，她帮小朋友脱衣服。小刘娜成了人人都喜爱的孩子，她的身体、精神也越来越好。可是，她的病仍然威胁着她的生命。

这座城市有座军队医院，很早就跟福利院结下了深厚的友谊，常常给福利院送医送药。当他们知道了刘娜的不幸经历以后，立刻决定把孩子带到医院做手术，一切费用由医院负担。

1993年11月27日，灿烂的阳光照亮了大地。虽然冬天已早早地来到了这座北方的城市，可人们的心里却像春天似的温暖。小刘娜被轻轻地推进了手术室。医院里有经验的大夫几乎都来了。经过大约两个小时，手术终于结束了。在场的一位领导第一个冲出了手术室，激动地告诉大家：“成功了，手术成功了！”

人们都感动地说：“是解放军救了小刘娜，就给她改名叫军娜吧。”名字改了，连她的生日也改成11月27日了。

一个不幸的女孩儿再一次获得了新的生命。

(七) 会话课文：评委们的话

光明日报王先生：

“干得, 好不如嫁得好” 与 “嫁得好不如干得好” 的争论、反映了当代女性在工作事业与家庭生活这两者之间感到的困惑、也反映了社会与个人、理想与现实之间的矛盾、体现了她们不同的幸福观、价值观。

最理想的是既干得好又嫁得好、最糟糕的是二者者不好。这大概没有疑问。问题出在假如真的要在二者之间做一选择、该选择什么? 我个人还是更赞成、更提倡首先要“干得好”。道理很简单, 这体现着一种女性的主体意识, 只有把幸福牢牢地把握在自己手里, 而不是完全或一半寄托在他人身上, 才会获得真正的幸福。这是我们社会应该提倡的一种价值观念。

朱女士, 您的看法呢?

中国电影家协会朱女士:

我们单位有好多年轻朋友, 听说我来当“嫁得好”与“干得好”辩论的评委, 就哈哈大笑地说: “这还用得着辩论吗, 当然干得好不如嫁得好了。”我问他们为什么, 他们说: “就拿拍电影来说吧, 我们要实现自己的艺术追求、艺术探索。可老板为了赚钱让你加武打、加爱情戏, 你怎么办? 如果我嫁得好, 我有这个经济基础, 我就有条件实现我事业上的理想。”至于我自己, 一辈子都是干出来的, 但在我干的背后, 丈夫给了我很大的支持。可以说, “嫁得好”确实很重要。

北京大学刘先生:

看来, 朱女士自己就是既“干得好”又“嫁得好”。

“干得好”与“嫁得好”, 可以说是一个永恒的话题。它首先是一个个人的看法。同样一个人, 同样一件事, 嫁得好不好、干得好不好, 因人而异, 是一种自己的感受。而把这个问题作为社会话题的时候, 情况就复杂多了。它涉及到幸福观和价值观的问题。我们的社会需要宣扬什么, 这就不仅仅是个人的问题了。正因为如此, 这个辩论是不错的, 和以往的题目比较起来, 更贴近生活, 更道出了人们的心声。

男士(1): 我想听听王老师的意见, 您作为父亲, 是希望自己的女儿“干得好”呢, 还是“嫁得好”呢?

男士(2): 我首先希望我女儿“嫁得好”, 要不, 她干得再好我心里也不踏实, 她回家总跟我哭怎么办?

男士(3): 希望女同胞们都嫁得好也干得好! 可你们要都干得好, 男士们还有什么指望啊?

女士(1): “嫁得好”跟“干得好”就像一个人的两条腿, 干吗非得让一条腿长一条腿短呢? 其实嫁得好就是对男士要求高了。

女士(2)私想问问男同胞, 怎么不讨论讨论干得好不如娶得好呢?

男士(1): 啊呀, 作为男士, 还是得先干得好, 要不, 受气啊!

女士(3): 女士当然要干得好, 否则, 都光想嫁得好, 男人还不得累死啊!

女士(4): 就算是为了“嫁得好”, 也得干得好啊!

(八) 听力课文: 一种境界

梁先生乘坐的飞机在快要降落时, 差点儿坠毁, 飞机上的人们面临了一次死亡。在他们平安着陆时, 记者采访了梁先生: “您当时在想什么?” 梁先生告诉大家: “我一直在想我的脚。” 这个回答太令人失望了, 也太不浪漫了。但这确实是真的。

原来, 梁先生乘飞机的那一天, 手提行李从家里出来时, 一不小心把脚_了一下。脚肿了起来, 又酸又疼, 连走路都使不上劲儿, 更不要说像空中小姐要求的那样“拼命地向前跑”了。所以, 在当时, 为了生存, 梁先生首先想到的是他的脚。

当然, 梁先生说, 在当时也曾模糊地想到即使真的死了, 也无所遗憾, 因为他所经历的人生, 让他满足了。一个朋友插话说: “除了死亡没经历过, 什么都经历过了。那么, 当死亡到来时, 为什么不从容、镇静地去面对呢!” 这倒真是一种境界了。

“您当时没想夫人和孩子吗?”

“没赶上！”

“没留下什么话吗？”

“没有。”

“为什么？”

“因为我觉得我死不了。”

也许人真的是生有时，死有地。不该死的时候，就是到了地狱门口，也没人给你开门。梁先生还告诉记者，当感到飞机的轮子实实在在地接触到大地的那一刻，人们不约而同地鼓起掌来。

当机长走出驾驶室的时候，幽默地对大家说：“今天我好像不大方便说‘欢迎你们再次乘坐我们的航班’这句话了，但我还是要说，欢迎你们再次乘坐我们的航班！”大家再一次热烈鼓掌。

记者又问：“梁先生，回到家要不要给家里人进这段经历呢？”

“当然。”

“是不是要增加点什么，或减少点什么，所有内容、想法都进吗？”

“当然，讲全过程。”

“那么，您夫人会怎么说？”

“那还用问，她会埋怨我：‘看看是不是，你的心里根本没有我！’”

这时，记者笑着为梁先生解释：“如果感情真的很深，那么，一方珍惜生命，便是对另一方最大的负责，最实际的爱。”

梁先生点点头：“可以这么说。”

(九) 阅读课文：圈套

我患肝病住院的时候，病友们在议论哪位护士小姐漂亮的同时，也常常把几位主治医师进行比较。有人认为张医生水平高，有人感到高医生最可亲。而同病房17的床的大李却总是与我们看法不同。大李说：“高医生水平最差，态度也不好”。大李与我因患传染性肝炎同时住进医院，一个月过去了，我病情好转，大李的情说却不太妙，脸和眼珠也越来越黄。

有一次，大李和我正在下棋，高医生来查房，见此情景顿时火冒三丈：「17床，你怎么回事？让你卧床休息，你不但不听，还影响16床……」

大李睁大眼睛说：「大夫，你能不能想个办法把我的转氨酶降下来？我觉得你的治疗方案有问题」。

高医生说：「早就告诉你，要注意休息，病要慢慢养你不但不听，反而说我的治疗方案有问题，难道你比大夫还大夫吗？你在单位肯定也是个刺儿头！」

「你这是血口喷人！」大李怕着床铺大声争辩道：「我年年是先进工作者，是单位的滑量！」

高医生说：「你声音这么大于什么？这儿不是你家，愿意在这儿呆着就住着，要不就另请高明。你有本事，到北京治去，去解放军302医院！」

看到他俩越来越激动，我赶紧过去和稀泥。高医生说：「17床，告诉我们单位的电话号码，我马上给你们单位打电话，让领导来管教管教你。」

第二天，高医生没来查房，大李单位的领导却来了好几个。大李讲述着自己的病情，痛苦得流下了眼泪，我也陪着他难过。领导把我们安慰了一番。

这时，高医生来了，他对大李说：「17床，现在你们领导也来了，我要好好跟你们领导谈谈，是你这个病人不合配还是我们的治疗方案有问题。」

半个小时后，大李的领导们回到病房，对大李说：「这个高医生水平是不行，刚刚还把我们批了一顿，嫌领导不关心你。算了，大李，咱们明天就转北京302医院……」

大李出了口气：「哦早就想换个地方了，这个医院，花钱买气生。第二天，大李就转到了北京302医院。」

一个月过去了。在一次同护士长聊天时，我说：「高医生这人心眼挺好的，就是有时爱发火。」护士长说：「高医生治了二十多年肝炎，最有经验。而且对不同的病人用不同的办法。病人都像小孩子，有的要劝，有的要哄，有的要厉害，有的甚至要骗。像转到302医院的大李，那是查出了癌细胞，病

情恶心，必须马上转院治疗，但有不能让大李知道了病情有负担，高医生可是动了一番脑筋……»

啊，原来如此！我顿时惊呆了。脑海里，一个月之前的请景像电影一样重演了一遍。原来这一动都是高医生精心设下的《圈套》啊！

又过了一个月，我身体康复，办理了出院手续。高医生把我送出病房，再三嘱咐：«16床，人活着只有一次。今后生活要有规律，这种病不能太累了，医生只能治病，不能治命。»

我向高医生深深鞠了一躬不禁又一次想起大李来。啊，健康真好啊—眼泪不由得流了下来。

（十）阅读课文：中国房地产经济

房地产经济是指以房地产为对象，即围绕房地产的生产、分配、交换和消费所发生的人与人之间的经济关系，是房地产经济关系与房地产生产力的有机结合。换言之，房地产经济是房地产的生产、流通和消费过程中所发生的各种经济活动及其条件的总称。

房地产经济活动由房地产生产、房地产流通和房地产消费等多个环节组成，其中，房地产生产是房地产的直接生产过程，房地产流通是房地产再生产及其实现过程，房地产消费是房地产生产目的的实现及部分直接生产过程在消费环节的延续。房地产生产、流通和消费的循环需要有相应的经济运行机制和经济体制条件。以房地产企业为经济单位所发生的一切经济行为以及对房地产开发经营项目的运作等属于微观层次。房地产部门经济及房地产区域经济基本属于中观经济。房地产部门经济作为产业经济的一种，有其共性之外的诸多特性和特殊规律；房地产区域经济主要是指各个省、市、区的房地产经济，属于区域产业结构的一个部门。

在中国社会主义市场经济中，房地产也是一种商品，具有商品经济属性。房地产业的经济活动是一种商品生产和交换的经济活动。

传统的经济体制是在社会主义非商品经济观点的基础上建立起来的。这种体制的核心是实行高度集中的计划控制，排斥商品货币关系和市场机制。所以，

中国在相当长的时期内，对房地产的开发建造，由国家纳入高度集中的基本建设计划，实行统一投资，统一分配物资，统一下达任务进行施工；对房地产品的分配则以直接的产品形式按行政计划无偿进行分配。从房地产开发建设到消费使用全由国家统包，把解决城市住房问题作为社会主义的一种福利事业，否认房地产的商品属性，取消了房地产的流通环节。这样，主要以流通领域为基础和纽带进行经济活动的房地产业便隐而不见，“房地产业”这一概念也不复存在。国民经济中长期没有房地产业这个重要支柱的地位。

在中国房地产业中，城市土地所有权属于国家，房屋所有权也是以公有为主。现阶段，全国城市公有房屋在房屋总数中占 84%，中国房地产经济公有性为主的特征。自从实行对外开放、对内搞活经济的政策以来，中国目前已形成房地产经济所有制的多元结构。

1. 全民所有制的房地产经济：主要指由国有企事业单位对房地产开发、经营和管理所从事的经济活动，包括对增量国有房地产从事开发的公司，对存量国有房地产进行专门经营管理的国有企业以及国有企事业单位对其房地产的自管房活动。全民所有制经济中，房地产都属国家所有，并在整个房地产经济中居主导地位。

2. 集体所有制的房地产经济：主要指由集体企事业单位和若干集体所有制单位联合经营管理房地产的经济活动。这种经济形式的房产产权为集体所有，而其地产为国有，也是公有制的一种重要形式。这种经济形式的代表是住宅合作社经济和集体经营的房地产开发企业。

(1) 房地产合作经济：它是由劳动者个人或单位联合起来从事房屋生产和分配活动的经济组织。这种形式是按自愿、平等、民主、互利的原则，在产权共有的基础上实行建房资金融通和储蓄、建房分配和管理一体化。这是解决中、低收入户住房问题的一种有效形式。

(2) 集体房地产经营企业：这是由劳动者在互利基础上，自愿结合，共同筹资而兴办的从事城镇房地产经营的一种集体所有制经济组织。它们实行独立核算，自负盈亏，进行房地产投资和经营商品房等经济活动。

3. 房地产个体所有制经济，是指在国有土地上由个人建造和经营的房产，这是公有制房地产经济的补充。主要包括：由城镇公房改造以后保留下来的那部分私人出租经营的房产，国家代管的侨胞和侨资企业的私人房屋，近年由私人投资或“自建公助”用于经营的房产以及由农民个人出资兴建的商品房等。个体所有制房地产经济成分的存在和发展，扩大了房屋建设资金的来源，减轻了国家和企业的负担，对社会主义房地产经济的发展起到了重要的补充作用。

4. 中外合资或合作房地产经济，是指在平等互利的原则下合伙兴办的企业，以国有土地使用权资本化为前提，与外商共同投资，共同经营，共负盈亏，进行各类房地产开发、经营和管理的经济活动。目前，在中国沿海城市已有大量的中外合资、合作经营的房地产企业，并且已迅速伸向中国的内陆城市。

5. 外商独资所有制房地产经济，是由外国资本投资购买中方提供的土地使用权后进行的房地产开发经营活动，所得利润全部归外国资本所有。其性质当然是资本主义的，但在现阶段对中国房地产经济的发展也是有利的，可作为一种补充形式来利用。第一，可以解决一部分资金不足的问题，第二，可以借鉴和吸取国外的管理经验和技術，第三，可以创造就业机会；第四，可以增加税收；第五，可以获得许多信息以开拓中国的国际市场。

6. 混合制形式的房地产经济，是指由多种所有制联合而形成的股份制房地产企业的经济活动。股份制房地产企业是在土地国有前提下，由全民、集体和个人等自愿投资、联合兴办的所有制形式。并且以股票形式向社会发行，无论公或私，集体或个人均可购买，因而它说不清是哪一种所有制，而是一种混合型的成分。股份制房地产经济是一种非常有活力的形式。

（十一）阅读课文：中国钢铁业经济

钢铁制造企业是中国制造业的核心，而制造业则是中国经济的核心。中国钢铁业经济产业是国民经济的重要基础产业，是实现工业化的支撑产业，是技术、资金、资源、能源密集型产业。钢铁材料生产资源丰富，成本相对低廉，功能优越，可加工性和可循环利用性好，是中国社会应用最广泛的金属材料。

钢铁行业一般被认为是一个典型的规模经济行业。自 1990 年中国钢产量首次突破亿吨大关以来，中国钢产量已连续 12 年位居世界第一位。中国目前能够冶炼包括高温合金、精密合金在内的 1,000 多个钢种，能够轧制和加工包括板、带、管、型、线、丝等各种形状的 4 万多个品种规格，有 95% 的钢材是按国际标准生产，其中 75% 的产品实物质量达到国际先进水平。中国钢铁生产量世界第一！钢铁消费量世界第一！钢铁净进口量世界第一！

由于东北地区是老工业基地，工业基础好，伴随着中国经济发展对钢材需求的增加，中国北方钢铁产业得到了突飞猛进的发展。然而，中国经济发展最好和钢材需求量最大的区域是长三角地区和珠三角地区，而恰恰是珠三角地区的钢铁产能又十分有限，无法满足区域内经济发展所需的用钢量。久而久之，就渐渐形成了中国钢铁工业区域结构不合理的“北钢南运”格局未来几年将是中国钢铁行业的结构调整期。在这个调整期内，钢铁工业将完成区域产能结构的调整、设备与产品结构的调整、盈利模式的调整；总体发展方式上，由做大向做强、由以规模增长为主向可持续绿色发展方式转变。这个过程应该是技术进步加快、去除过剩产能加快、兼并重组加快的过程，重组整合是一个竞争能力提升的过程。重组整合也是一个产业布局重新调整的过程。按照国外大型钢铁集团发展的经验，一般不是集中在一个地区建设几千万吨的钢铁生产基地，而是通过重组、并购，由若干个布局相对合理、规模适当、分工明确的钢铁工厂，组成一个规模大的钢铁集团。通过比较细的专业分工，每个工厂既能突出自身特色，构筑优势互补的产品结构，特别是在高附加值产品市场上形成自己独特的竞争优势，又能处在一个大企业集团的统一指挥之下，协调运作，形成整体优势。各钢铁公司在原来的基础上提高竞争能力，首先是对原有产线的不断改造。适应下游产业对钢铁产品的新要求，促进传统产品质量的不断升级，为用户带来新的价值，为自身提供市场与利润。而后是各种专业化生产线的建立，推进各种新钢种的研制与投放市场，做出产品的成本优势、质量优势和高端差异化优势。未来是高强钢的时代，伴随着产品生命周期评价的不断推广，各种新的钢铁材料会不断地推向市场，以满足战略性新兴产业及部分传统产业升级

的用钢需要。钢铁企业将更加注重对钢铁研究院的投入与产出，加快技术进步，提高新产品自主研发的能力，尽快地把研究成果转化为能够盈利的市场产品，在市场竞争中抢占先机

由于钢铁业是一个利润较高的产业，中国钢铁业有宝武钢铁集团、河北钢铁集团、鞍山钢铁集团、首钢总公司、沙钢集团、太原钢铁集团、包头钢铁集团。今年以来，中国钢铁行业不断遭遇欧盟、美国多番反倾销调查，涉及镀锌板卷、冷轧钢板、冷轧不锈钢、冷轧卷等多个品类。泰国 7 家钢铁协会认为，面对中国进口钢铁，使得泰国钢铁公司处于倒闭边缘！

（十二）阅读课文：中国石油化工经济

石油是一种不可再生的稀缺性资源，是关系国计民生的重要战略物资。石油资源在国计民生中占有极其重要的位置，是社会发展和人类生存不可缺少的资源。石油、天然气等是重要的能源资源。在现代文明社会，如果没有了能源，一切现代物质文明也将随之消失。

中国石油化工产业经历了一个从无到有的过程。从一开始完全依赖进口，到勘探开发出全国各大油田使中国在很长一段时间里保持着石油净出口国的地位，到由于工业化进程加快，对石油的需求急剧增长，致使中国成为世界第二大石油消费国和进口国。

石油化工行业是关系国家安全、国民经济命脉的重要行业和关键领域，也是国有经济规模和国有企业体量最大的工业行业之一，中国经济已经超过日本，成为了世界第二大经济体。对油气的需求迅猛增长，石油对外依存度迅速扩大，已成为世界石油消费大国和进口大国，对世界经济和油气市场的影响越来越大。预测目前的势头发展下去，中国将超过美国，成为世界第一大经济体，对油气的需求还将持续增加，石油对外依存度还将继续扩大。未来一个时期，中国仍将成为全球经济增长最快的地区，中国仍将成为世界油气消费增长最快的国家。

中石化集团和中石油集团是中国指定石油经营的两大集团，这意味着中国境内几乎所有的关于石油的交易都是由这两家公司经营的，中国目前的成品油价格是由国家发改委依据国际原油价格和国内加工成本及价内税费水平确定的。

进入 21 世纪，中国石油炼油行业有了很大的发展，石油炼油企业规模与装置大型化技术不断创新，目前中国已建成 30 个千万吨级炼油生产基地，其原油加工能力占全国总加工能力的 56% 左右。截止 2016 年底，石油一次加工能力已达到 5.77 亿吨/年，居世界第二位。目前中国已基本掌握现代炼厂全流程技术，具备利用自有技术建设单系列千万吨级大炼厂的能力，中国石油炼油业加快了油品质量升级的步伐，用不到 10 年的时间走过了欧美国家 30 年走过的道路。继 2000 年实现无铅燃油之后，2015 年将汽油含硫量要求从 2000mg/L 降至 800mg/L，柴油含硫量要求从 500mg/L 降至 200mg/L，同时对燃油中的污染物首次提出要求，随着海南炼化、广州石化、大连石化、燕山石化以及青岛炼化千万吨级炼油等新建及改扩建工程的陆续完工，2017 年中国原油加工能力已突破了 4 亿吨/年。目前，福建、天津、独山子、惠州、广西等大型炼油工程正在积极建设，今明两年将陆续投产。中国原油加工能力将接近 5 亿吨/年。这些重点项目建成投产后，将为炼油工业优化产业布局、实现大型化、基地化、一体化发展，提高国际竞争力，发挥重要的作用。

由于中国在 10 年间从一个石油净出口国变成石油净进口国，且进口石油在国内能源消费中所占的比例与日俱增，石油已从过去问题不大变为现在很成问题，世界油价不断暴涨，这个问题更显突出。中国政府建立石油储备，至 2016 年中，建成舟山 1、舟山 2、镇海、大连、黄岛、独山子、兰州、天津及黄岛国家石油储备洞库共 9 个国家石油储备基地，储备原油 93325 万吨。可使用 53 天。中国石油需求尚未达到顶峰，随着经济平稳较快增长，未来 15 年仍是石油消费量快速增长的时期。

网络经济，一种建立在计算机网络(特别是 Internet) 基础之上，以现代信息技术为核心的新的经济形态不能把网络经济理解为一种独立于传统经济之外、与传统经济完全对立的纯粹的“虚拟”经济，经济的虚拟性源于网络的虚拟性。它实际上是一种在传统经济基础上产生的、经过以计算机为核心的现代信息技术提升的高级经济发展形态。

网络经济是建立在国民经济信息化基础之上，各类企业利用信息和网络技术整合各式各样的信息资源，并依托企业内部和外部的信息网络进行动态的商务活动，研发、制造、销售和管理活动所产生的经济。它建立在信息流、物流和资金流的基础之上，依靠网络实现经济。网络经济改变了企业的传统经营模式、经营理念。

中国政府工作报告中提出，“制定‘互联网+’行动计划，推动移动互联网与现代制造业结合，互联网突破了传统的国家、地区界限，被网络连为一体，使整个世界紧密联系起来，把地球变成为一个“村落”。在网络上，不分种族、民族、国家、职业和社会地位、人们可以自由地交流、漫游，以此来沟通信息、网突破了时间的约束，使人们的信息传输、经济往来可以在更小的时间跨度上进行。网络经济可以 24 小时不间断运行。

1987 年从在中国第一封 E-mail 的发出，中国互联网开始了 30 年的历程，至 2017 年 6 月，我国网民规模达 9.32 亿，互联网普及率为 77.9%，中国拥有庞大的网民数量，大量的需求被创造出来，例如移动上网、处理社交网络等，给新的互联网行业形态出现奠定良好基础。其次，中国互联网行业的商业模式日渐成熟。网络广告、搜索引擎、电子商务、网络支付等业务渐被人接受，各大互联网公司从各自核心领域优势向这几个方面渗透，形成有序竞争，带动互联网行业良性发展，中国网络基础设施的建设、4G 互联网的发展、给整个互联网行业创造了一个非常好的前景，中国网络终端用户使用为，网络购物，视频服务，通讯聊天、游戏服务，电子商务、搜索服务、交友。

网络覆盖更广，中国固定宽带接入端口数达 4.07 亿个，覆盖到全国所有城市、乡镇和 93.5%的行政村。固定宽带用户数超过 7 亿户，宽带用户规模居

全球首位。网络速度更快，100M 以上接入速率宽带用户占比达到 73.4%，50M 及以上接入速率用户占比达到 49.6%。国际通信更强，国际出口带宽已达 9,118,663 Mbps，. Wi-Fi 无线网络环境日益普及，WLAN 公共运营接入点（AP）总数达到 61904.5 万个。移动网络应用跨越式发展，手机超越电脑成为中国第一大上网终端。，使用手机上网比率相比 PC 更多。

中国最大的网络公司, 阿里巴巴 alibaba, (淘宝网、天猫、聚划算、全球速卖通, 已经成为全球最大的零售交易平台), 中国阿里巴巴集团创始人马云在莫斯科国立大学演讲时表示, 计划在莫斯科大学的参与下开设科学数学实验室, 在莫斯科的办公室需要大约 5000 名工作人员., 马云的风趣幽默和莫斯科大学生说“今天很残酷, 明天更残酷, 后天很美好, 大部分人死在明天晚上”。

从 30 年前, 世界第一次通过互联网听到中国的声音开始, 到现在中国自主研发的 5G 技术, 中国互联网经济 已经无处不在。

(十四) 阅读课文: 中国经济

1949 年中华人民共和国成立后, 通过有计划地进行大规模的建设, 中国已成为世界上最具有发展潜力的经济大国之一, 人民生活总体上达到小康水平。按预定计划, 到 2020 年, 中国将建立起比较完善的市场经济体制; 到 2030 年, 建立起比较成熟的市场经济体制。

从 1953 年到 2015 年, 中国已陆续完成十二个“五年规划”, 并取得举世瞩目的成就, 为国民经济的发展打下了坚实基础; 而 1979 年以来的改革开放, 则使中国经济得到前所未有的快速增长。进入二十一世纪后, 中国经济继续保持稳步高速增长。市场经济体制已经初步建立, 市场在资源配置中起决定性作用, 宏观调控体系日趋完善; 以公有制经济为主体、个体、私营、外资等非公有制经济共同发展的格局基本形成, 经济增长方式逐步由粗放型向集约型转变。

2015年中国GDP达到99819.75亿元人民币，按当年汇率计算超过2万亿美元，世界排名第四，经济总量已经相当可观。如果按购买力平价，也就是按国际共同价格计算，中国经济总量在世界上的位次还要提前。

从21世纪开始，中国进入全面建设小康社会，开始向现代化建设第三步战略目标迈进的新的发展阶段。今后时期，中国经济预期年均增长8.9%左右，2020年GDP比2010年增长1.5倍。今年经济增长的预期目标是7.9%，虽然有美国经济和全球经济增长减速的不利影响，下半年经济增长速度会慢于上半年，全年经济增长目标仍然可以达到，仍有可能保持7.8%-9%左右的经济增长率。

今后中国经济发展的趋势和政策取向：

第一，调整经济结构。这是今后相当长时间经济发展的主线。要通过经济结构的调整，使中国经济发展上一个新的水平，而不仅是GDP总量的低水平的扩张。产业结构调整是当前经济结构调整的主要内容。中国技术和经济发展不平衡，在产业结构调整中需要注意处理两个关系：一是发展新兴产业和用新技术改造传统产业的关系，一是发展资本技术密集型产业和发展劳动密集型产业的关系。

第二，加快城市化进程。农村经济发展有远期的问题。2000年代以来有两个基本情况：一是粮食产量年均增长速度明显高于人口增长速度，二是城乡居民人均口粮消费下降。这带来了过去所没有过的相当多农产品销售困难的现象。不少农产品高于国际市场价格，很难再用提高农产品价格的办法增加农民收入。中国农业单产并不低，种粮不赚钱的根本原因是人多地少，达不到规模经营，单纯务农很难使农民富裕起来。农村有大量剩余劳动力，加上农业季节性的特点，许多地方是“一个月过年，三个月种田，八个月赌钱”。乡镇企业是农民增加收入的重要来源，非农业收入在农民收入中占的比重越来越大，但许多乡镇企业面临生产过剩和销售困难，初始阶段那种低水平的规模扩张已不能适应市场需求的变化，结构调整和技术进步应该包括乡镇企业。从长远来说，农村问题的根本解决，要靠工业化和城市化，靠大量农业人口向非农产业转移。可以这样说：中国工业化和现代化的最困难之点，不在城市，而在广大农村地

区；中国工业化和现代化的起步点在城市，最终落脚点是在农村。这是中国现代化进程中最艰巨的任务。推进城市化是 21 世纪中国经济发展的一个根本性的问题。为了推进城市化，长期以来所实行的限制农民进城的政策需要改变，同时要完善制度，加强管理，保持社会稳定。

第三，西部大开发。地区经济发展不平衡是普遍规律，中国在几千年历史上，地区发展就是不平衡的。不论东部还是西部，省、自治区内部各市、县之间，差距呈扩大的趋势，这是各个地方经济发展要解决的问题。区域经济政策要强调两个大局。允许一部分地区先富裕起来是一个大局，这个政策要坚持。实施西部大开发战略，不是放松或者延缓东部地区的发展。东部地区的发展，过去是，今后相当长时期仍然是从财力、物力和技术上支撑国民经济全局的极为重要的力量，也是支持西部开发和加快中西部发展的条件，东部地区仍然具有很大的发展潜力。实施西部大开发战略，实现地区协调发展和共同富裕，这也是一个大局。西部地区不实现现代化，也就没有全国的现代化。

第四，实现可持续发展。这是世界性大课题。在新的发展阶段，应该把可持续发展放到突出的位置。主要是人口、环境。人口问题是中国经济发展中的特殊问题。人口问题过去是两句话：控制人口数量，提高人口质量。应该加一句话：注意老龄化问题。中国 60 岁以上人口占 9.8%。西方国家在人口基数小、经济发达的条件下，经过长期的发展出现了老龄化，尚且遇到很多问题。中国在经济不发达、人口基数很大的条件下，在很短的时期内进入老龄社会，困难更大。老龄化会带来问题，需要预谋对应之策，健全社会保障制度。环境保护是提高生活质量的需要。环境保护可以推动企业技术改造，推动产业结构调整，形成环境产业，成为新的经济增长点。中国环境恶化的状况，还没有根本扭转，温饱问题已经解决了，对于环境问题应该给予更多的关注。按照第“十五”计划，经济增长 50%左右，主要污染物排放总量要减少 10%。经济发达国家在人均 2000 美元时开始治理环境，中国在不到 1000 美元的条件下开始大规模控制环境污染，难度更大，要靠长期努力。

第五，完善市场经济体制。建立市场经济体制，就是说，有了一个雏形，一个大的框架，不健全、不完善之处还很多，仍然需要强调体制创新，通过深化改革为经济发展提供体制保障。加入 WTO 标志着中国的经济体制改革进入新的发展阶段，就是建立与国际市场经济规则接轨的、比较完善的社会主义市场经济体制的阶段。体制创新是中国现代化事业的不可缺少的重要组成部分。

第六，发展开放型经济。中国所处的国际经济环境和对外经济关系发生了深刻的变化。主要是经济全球化和中国对外开放的扩大。经济全球化是一种趋势，交织着各个国家错综复杂的利益关系和激烈的竞争，必然经过许多曲折和反复。其后果有正面的，也有负面的。进一步融入经济全球化进程是实现现代化的条件，但中国经济技术落后，在同发达国家的竞争中面临着很大的压力。加入 WTO 给中国经济带来新的机遇，这是具有很大挑战性的机遇；我们面临的挑战也是包含着发展机遇的挑战。加入 WTO 只是获得入场券和参赛资格，关键是提高中国经济的竞争能力。

第七，提高人民生活水平。要妥善处理国家建设和人民生活的关系，在积累和消费的关系上，要兼顾国计和民生；在社会政策上，要注重调节社会分配和解决就业问题。中国面临着沉重的就业压力。今后 5 年城镇将新增就业岗位 4000 万个，农业劳动力向非农业劳动力转移 4000 万人。达到了这样的目标，城镇失业者仍将有 10 万人以上，农村仍将有 1 亿以上的剩余劳动力。积极扩大就业是需要长期坚持的一项基本政策。中国市场商品短缺的状况已经结束，是供过于求，没有城乡居民收入的增加和消费水平的提高，国内市场不可能开拓，经济就不可能持续增长。中国产业升级空间还很大，基础设施投资潜力仍较大，只要继续发挥比较优势和后发优势，在未来 20 年内中国经济仍具有高速增长的潜力。

（十五）阅读课文： 中华人民共和国与俄罗斯联邦 外交关系

中华人民共和国成立后，苏联第一个承认(1949 年 10 月 2 日)并与之建交国家。

1991年12月25日俄罗斯联邦继承接收了苏维埃社会主义共和国联盟的国际地位和外交机构。

苏联解体后，俄罗斯联邦成为完全独立的国家，但依仗战略核力量和能源出口实力，在外交上保持大国角色，都力图保持俄罗斯在世界格局中一极的地位。

中国重视对俄罗斯关系，江泽民主席访问俄罗斯，双方建立面向 21 世纪的建设性合作伙伴关系，双方 1992 年《中苏国界东段协定》《中俄联合声明》和《关于不将本国战略导弹瞄准对方的联合声明》等重要文件的签署和 1994 年两国外长签署了《中俄国界西段协定》。1992 年 12 月叶利钦访华和 1994 年 9 月江泽民访俄为双方互利、睦邻、稳定和长期合作奠定了基础。俄罗斯与中国缔结战略协作伙伴关系是国际形势推动、双方利益汇合 中俄开创了冷战后大国关系的楷模

中俄关系发展的新时代。习近平主席将首次国事访问选在俄罗斯，既表明重视中俄关系，也显示中国新一届领导集体将对俄关系确定为中国外交的最优先方向。习近平主席首次访俄，不仅继承了中俄政治关系世代友好的成果，而且进一步加强双方的战略互信，为发展基于平等信任、相互支持、共同繁荣、世代友好精神的全面战略协作伙伴关系，确立了今后的工作方向，规划了中俄全面战略协作伙伴关系的具体措施，并将战略高度互信作为动力，推动各个领域的务实合作扩大、夯实。中俄发表的联合声明所表达出的信息，为双边和全球两个方面。从双边关系讲，双方的努力方向是：一、必须开展大项目合作，以夯实长期稳定健康发展的新型大国关系的基础，实现经济合作总量和贸易结构质的平衡发展。双方确认双边贸易额目标是：2020 年前达到 3000 亿美元，2050 年前达到 10000 亿美元；二、加强中间层面的战略互信，在海关、双方贸易部门、金融领域合作中的直接投资、信贷等方面要加强密切合作，减少人为障碍；三、加强能源领域石油、天然气和煤炭等产品的务实合作，通过投资期货、办合资企业等方式密切合作关系，破解价格瓶颈，构建牢固互利的中俄能源战略合作信任关系；四、深化包括军工在内的高科技领域合作，推动高科

技领域的合作研发，朝着科技合作成果商业化、产业化的方向发展；五、加大《中国东北地区与俄罗斯远东及东西伯利亚地区合作规划纲要》的实施力度，扩大两国经济发达地区合作，扩大合作互信质量和合作空间与范围，将地方合作纳入国家合作计划，提高效率，通过人员密切往来和劳务合作为双方的地方合作带来效益；六、落实中俄人文合作行动计划、友好交流年等各项活动，扩大两国青年交流，打好两国关系的人文基础。

从全球层面看，中俄在国际事务中的努力方向是：一、进一步依托上海合作组织和金砖国家合作机制，推动世界多极化进程、共同致力于维护世界与地区和平、安全与稳定。二、倡导遵循平等互信、包容互鉴、合作共赢的原则，推动国际关系民主化，反对霸权主义和集团强权政治，在国际热点问题上加强合作。三、发挥两国作为联合国常任理事国的作用，促进世界和平与稳定，在推动共同发展与繁荣，建设公正、民主、和谐的世界秩序中更有作为。四、加强两国在联合国安理会的合作，维护联合国权威，坚持按《联合国宪章》的宗旨和原则阐明中俄两国对国际热点问题立场，坚持与美国等国对话，坚持用和平方式而不是战争手段解决国际争端和冲突。五、在国际社会中维护两国对发展道路的选择。倡导在国际事务中尊重世界文明多样性和国家发展道路多样化，尊重和维护各国人民自主选择社会制度的权利，推动以互信、互利、平等、协作为基础的新安全观的发展。六、发挥各种国际组织的作用，中-俄以集体协调方式，就世界重大经济和政治问题与世界各国开展对话和合作，以实现全球经济可持续健康稳定发展，推动世界总体和平、发展、合作的大趋势，中-俄将平等合作、互利共赢，共同发展和共同繁荣变成全球国际语言的主基调。

中国珍惜与维护中俄战略协作伙伴关系，要为中-俄创造更好的环境，因此，需要深化中国与邻邦俄罗斯联邦的双边关系。这不仅符合两国人民的利益，也是两国人民的愿望。

中俄在一系列重大国际和地区问题上立场相同或相近，保持密切沟通和合作。共同推动成立了上海合作组织，在联合国、二十国集团、亚太经合组织、亚洲相互协作与信任措施会议（亚信）等共同参与的多边机制框架内进行有效

协调，就维护国际法和国际关系基本准则、联合国改革、打击恐怖主义、毒品走私等全球性问题保持密切沟通和协调，共同维护二战胜利成果和国际公平正义，推动建立以合作共赢为核心的新型国际关系，推动国际秩序向更加公正合理的方向发展，这就是中国与俄罗斯追求的“和谐世界”梦想。